

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cánovas de Rueda

Precio del ejemplar: 12 pesetas
c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98

AÑO LXXVII.— Número 23.461
Lunes 13 de junio de 1977

Director: Antonio Martín Calle
Depósito Legal: SG 7-1958

Uganda

¿UN INGLÉS EJECUTADO?

Nairobi, 13.— El hombre de negocios inglés Bob Scanlon, detenido en Uganda acusado de espionaje, probablemente ha sido fusilado y su cuerpo incinerado, informa el diario «The Nation».

Un portavoz del Ministerio ugandés de Información niega la muerte de tal hombre de negocios.—Efe-Upi.

A consecuencia de las lluvias

GRAVES INUNDACIONES EN VIZCAYA

Bilbao, 13.— Inundaciones de graves consecuencias se han registrado durante la noche de hoy en la provincia de Vizcaya, como consecuencia de las intensas lluvias caídas durante las últimas horas.

Los bomberos del parque municipal de Bilbao, junto con otros de diversos puntos de la provincia, están reci-

biendo continuas llamadas para casos de urgencia y todos sus servicios no han parado de realizar trabajos relacionados con las inundaciones.

En Somorrostro, la inundación alcanza casi la altura de los primeros pisos.

En Santurce está inundada la plaza del parque, las dependencias de la policía mu-

nicipal y el cuarto de socorro, con más de un metro de agua.

El puerto de Bilbao está parado completamente por la riada.

Las zonas más afectadas han sido las márgenes de la ría, pero las inundaciones han afectado a toda la provincia, principalmente Guernica, Miñavillas, Valmaseda, Galdácano y otros lugares.—Cifra.

EN ESTE NUMERO

(28 PAGINAS)

- * Las elecciones.— Pág. 2
- * 269.776.672 pesetas, presupuesto ordinario de la Diputación.— Pág. 3
- * Elecciones.— Instrucciones para votar.— Pág. 6
- * Riiza.— Convocado el II Certamen de Arte.— Página 8.
- * El mundo nos observa.— Pág. 13.

SUCESOS

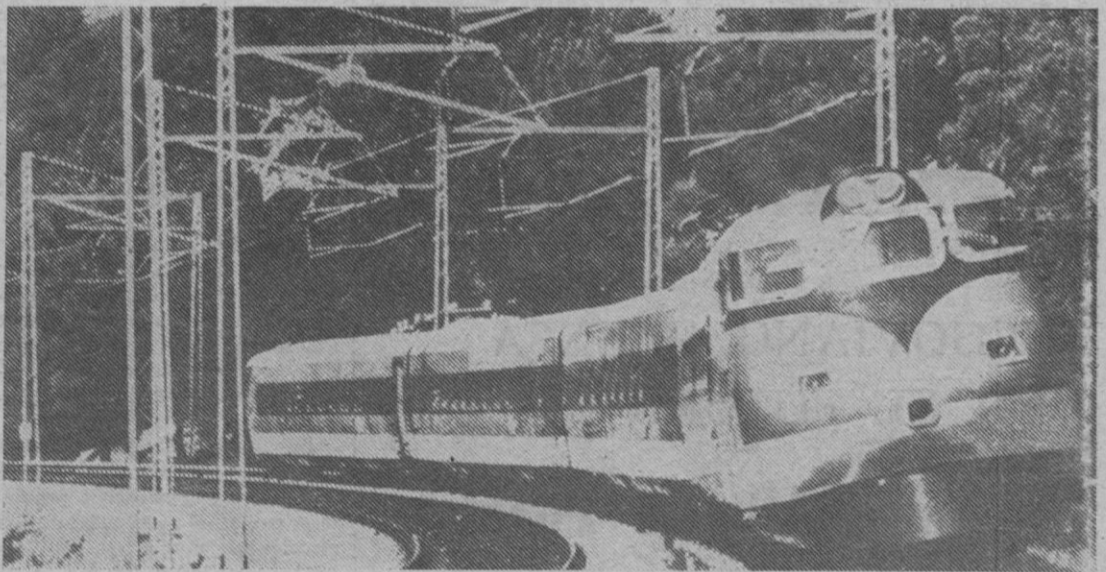
Un estudiante segoviano muerto y dos más heridos, en Palma de Mallorca

Según se ha sabido a última hora de esta mañana, sobre las cinco y media de la tarde de ayer, un grupo de los alumnos de último curso de Maestría Industrial que realizan un viaje por las islas Baleares, se encontraban alojados a un balcón del hotel donde se alojaban, en Palma de Mallorca, cuando de re-

amente se desprendió parte de la estructura, precipitándose al vacío tres de los jóvenes.

A consecuencia de las gravísimas lesiones sufridas, resultó muerto José Antonio de Diego Gil, de 20 años, y heridos de consideración Juan Carlos San Romualdo Agejas, de 18 años, y José Antonio Sastre Olmos, de 19.

FRISO
75 ptas. metro
HEREDERO



AGRESION A LA VALLA DE CENTRO DEMOCRATICO



Ayer domingo, la valla publicitaria de Unión de Centro Democrático, instalada en la plaza de la Artillería, junto al acueducto, apareció prácticamente destrozada, como puede apreciarse en la foto.

Otras vallas de Centro situadas en Fernández Ladreda y la Albuera, sufrieron también importantes daños.

Resulta innecesario cualquier comentario porque el acto se califica por sí mismo.

Publicidad

Vota la lista del puño
y la rosa



VOTA PSOE

Partido Socialista Obrero Español

DIPUTADOS



Doy mi voto a la candidatura presentada por
Partido Socialista Obrero Español
(PSOE)

LUIS SOLANA
MIGUEL A. TRAPERO
LINO CALLE

SENADORES



JOSE ANTONIO PEREZ GALLEGO
LUIS RODRIGO CARRASCO
LEOPOLDO TORRES BOURSALUT

SEMANA HISTORICA

Iniciamos una semana que va a ser histórica. Y no sólo por su fecha clave, la del miércoles 15, sino por toda ella en sí, puesto que desde hoy a dicho día, la expectación será máxima; la tensión en todos los aspirantes, extrema; la emoción e incertidumbre, generales. Estos días pasados, el tema invariable de nuestras crónicas ha sido el de las elecciones; se ha escrito mucho sobre ellas, y nosotros hemos insistido al máximo en la necesidad de que todos nos comportemos cívicamente. Es una lucha de urnas que hay que encajar con resignación por los que resulten derrotados, y sin orgullo por los que sean vencedores; es una lucha noble donde el pueblo va a decidir y en el que a la hora de emitir sufragio, habrán calado suficientemente las frases, las promesas, las ideologías, las orientaciones, los proyectos que cada partido ha venido exponiendo y presentando. Hoy ya podemos decir lo que César al pasar el río Rubicón, aquella frase que está grabada en la historia: «La suerte está echada». La respuesta la tienen los electores.

Es imposible, a pesar de todo lo mucho escrito hasta ahora, tratar de inhibirse en esta sección del tema del día; a uno casi no le vienen otras cosas a la mente, y ha de volver sobre las elecciones. Por ello insistimos en que será ésta —lo es ya, de hecho— una semana histórica, pues también después de la fecha clave del 15, tendremos comentarios, reacciones, declaraciones, opiniones de todos y para todos los gustos, con unas perspectivas nuevas en los destinos del país, en marcha hacia (¡caramba, aún no habíamos utilizado esta palabra en las líneas que llevamos escritas!) la democracia. Bien, pues ya está utilizada, y sobre ella quizá hubiera que dar incluso cursillos, porque es seguro que muchos la cumplen frecuentemente sin llegar a calar su auténtico fondo, su auténtico sentido. Pues, como escribe Eduardo Haro Tecglen en su «Diccionario político», «la idea de democracia ha pasado a formar parte de la política abstracta y necesita de otras definiciones que la complementen y la expliquen en cada caso determinado». Y añade que «en todo lo largo de su historia, la democracia supone una continua lucha por ampliar el número de participantes en el gobierno de todos y por fijar las reglas de participación en el gobierno. Esa lucha ha sido muy lenta».

SEGOVIANO, PIENSA EN EL FUTURO

Vota a Alianza Popular

La Prensa opina

UNA OFENSA A LA CORONA

EL PAIS En un editorial, con el título que antecede, ha escrito:

«Ante la general estupefacción, mientras un candidato desgranaba en TVE su opción electoral, tras una mesa de aspecto gubernamental, por tres veces apareció en sobrepresión la imagen del Rey de España, y en otra ocasión la del Príncipe de Asturias, acompañando al citado candidato. Que no era otro que el señor Arias

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

Las elecciones

Por ALFREDO MACIAS MACIAS

Para muchos, si el resultado de las elecciones fuera distinto al que ellos esperan, ya tienen preparada su coartada para decirnos que éstas han sido amañadas y que desde el poder se han instrumentado los resortes de la gran farsa.

Estos demócratas de boquilla, que difícilmente aceptan la realidad, son los mismos que a diario nos hablan de libertad, pero de una libertad que quisieran usar a su libre albedrío, para imponer "su verdad" a los demás.

Desde estas perspectivas, se falsean las encuestas de opinión, se buscan los puntos débiles del contrario y se fabrican castillos en el aire, vanas promesas que se llevará el viento, porque una cosa es predicar y otra dar trigo.

En este sentido, algunos políticos parecen hablarnos de países imaginarios y de futuros de color de rosa, como si dispusieran de una varita mágica que convirtiera en oro todo lo que tocaran.

Y sin embargo, nada hay tan difícil para un país como atravesar un período constituyente, máxime cuando se arrastra una grave crisis económica y contando con que las elecciones representan un gasto a veces excesivo y muchas veces escandaloso.

La realidad por otro lado aconseja, que la prudencia no es mal sistema, cuando la Historia viene a demostrarnos que los saltos en el vacío siempre han producido traumas, a veces de consecuencias irreversibles.

Ello desde un punto de vista objetivo, nos viene a demostrar que los verdaderos problemas empezarán después de las elecciones, porque ya no cabrán coartadas y los magos de la demagogía y la palabrería va-

na, se tendrán que guardar su varita mágica y enfrentarse a realidades, que muchas veces desconocen y otras muchas pretenden ignorar.

Quizás al régimen de Franco, se le ha achacado muchas cosas que dejó de hacer y entre ellas una reforma fiscal que corrigiera desigualdades, una mayor atención al campo y un no hacer políticamente hace diez años, lo que se está haciendo ahora. Sin embargo, son ilusos los que se mueven en el terreno de las utopías y las especulaciones y pretenden ignorar lo mucho bueno que se hizo, de una España que ya antes de la guerra, estaba rota y sin ilusiones.

Quizás, si en España hubo un tiempo, en que las condiciones para establecer la democracia fueron más favorables es ahora, pero muchos parecen haber ol-

vidado que democracia es moderación y sin respeto dentro de la libertad nada es posible.

¿A qué viene pues, el intento de querer borrar el pasado o maldecirlo? ¿Es posible un presente sin pasado? ¿A qué conduce el afán de revancha y descalificación? ¿No se construye una democracia por todos y para todos?

No hay que olvidar por otro lado, según palabras de Duverger, que las instituciones políticas y constitucionales, son muchas veces objeto de una competencia permanente entre grupos sociales. Si las nociones de Estado defensor del interés general y Gobierno que encarna la voluntad nacional, corresponden a veces a la realidad, mucho más a menudo, constituyen un medio para disimular la dominación de ciertos grupos sobre otros.

En este sentido, la democracia hay que ir ganándola día a día, a base de respeto, tolerancia y enormes dosis de convivencia.

El que utiliza la palabra o la pluma sólo para atacar de manera indiscriminada y sin sentido, se autocalifica a sí mismo como incivil e insolidario. Si queremos solucionar abusos, desigualdades y corruptelas y construir una sociedad más justa, mal camino es intentar construirla sólo para unos pocos.

La verdad o mejor dicho nuestra verdad hay que defenderla con apasionamiento, pero sin intentar imponérsela a los demás con coacciones, mentiras ni calumnias.

La verdad absoluta no existe y menos en política, pero sí existe la hombría de bien, la educación, la generosidad, el perdón, la moderación, la ecuanimidad, el patriotismo y el deseo de trabajar por un mundo más justo, sin esperar nada a cambio.

Registro civil

7 nacimientos y 4 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Francisco de Borja Rogero y García, hijo de Pedro y de María del Rosario; Marta San José y San Juan, de Hilario y María Milagros; María del Carmen Arribas y Carnero, de Enrique y María Carmen; Angela Rojo y Cachorro, de Leonardo y Angelita; María Minguela y Cordero, de José Manuel y María Milagros; Daniel de Santos y García, de Dionisio y María Jesús; Francisco Javier Herrero y Arévalo, de Julio y Julia.

Defunciones: Felisa Pescador y Manso, de 79 años; María Jesús Botas y Solana, de 50; Catalina Velasco y Jimeno, de 58; Anastasia Nogue y Ajo, de 73.

Navarro, aspirante al Senado por Madrid en las listas de Alianza Popular, presidente del Gobierno con el general Franco y durante los primeros meses de la Monarquía.

La utilización de la imagen del Rey y del Príncipe heredero a efectos electorales y partidistas resulta totalmente abusiva. Y hay que preguntar públicamente a la Junta Electoral Central si no puede ser motivo de impugnación de la candidatura.

El Rey no está afiliado a ningún partido ni puede expresar preferencias por tendencia alguna. Por eso en las monarquías constitucionales los reyes no votan: utilizar la imagen del Rey —como ha hecho Alianza Popular— supone el intento de identificarle con una opción concreta, y por tanto constituye una ofensa a la Corona y un engaño a los españoles.»



Por una SEGOVIA mejor, en una ESPAÑA más justa
Por una democracia en orden y paz

VOTA A ALIANZA POPULAR

269.776.672 pesetas, presupuesto ordinario de la Diputación

Autorización a los Ayuntamientos para ejecutar los proyectos del Plan de Obras y Servicios

El sábado tuvieron lugar dos sesiones extraordinarias del pleno de la Diputación, bajo la presidencia del titular, don Emilio Zamarriego Monedero.

El primer punto del primer pleno, consistió en la lectura y aprobación del acta de la sesión anterior, pasándose inmediatamente después al aumento de las retribuciones del personal funcionario para 1977, cuyo máximo es de un 30 por ciento con respecto al año anterior, y que, aún considerándose insuficiente, ha sido aprobado en vista al exiguo presupuesto, dejándose el valor del punto, como ordena la legislación, en 3.500 pesetas.

Seguendo con el tema del personal dependiente de la Diputación, se trató de las retribuciones del personal contratado para 1977, acordándose un aumento de sueldo a diversos miembros del personal sanitario del Sanatorio Psiquiátrico, así como otro de 5.000 pesetas/mes a cada una de las Hijas de la Caridad que prestan servicios en los diversos centros pertenecientes a la Diputación, y de un 20 por ciento al resto del personal, como máximo.

Y para terminar con las cuestiones laborales, se aprobó un aumento de 1.500 pesetas de máximo para el personal laboral al servicio de la Diputación.

Después se dio conocimiento al pleno de la aprobación por el Ministerio de la Gobernación de la propuesta de obras efectuada por la Diputación en la sesión del 10 de mayo último, con cargo a remanentes y a la inversión pública adicional; también se dio lectura a las modificaciones de crédito en el presupuesto extraordinario del Plan Provincial de Obras y Servicios para el bienio 1976-77.

por un importe total de unos 118 millones de pesetas.

Para terminar, el pleno autorizó a todos los ayuntamientos que lo solicitaron la contratación de diversas obras del Plan de Obras y Servicios, excepto las de instalaciones deportivas.

La segunda sesión del pleno extraordinario tenía como único punto la aprobación del presupuesto ordinario para 1977, cuyo total se eleva a 269.776.672 pesetas, lo que representa un aumento sobre el anterior del 11,1 por ciento.

CARTELERIA de ESPECTACULOS

SIRENAS.—Hoy 7,45 y 10,30, estreno, único día; **LOS INVENCIBLES DEL KARATE.** Película de extraordinarias aventuras. 18 años. Mañana, estreno: **LOS SOSPECHOSOS.** Mimsy Farnier. Paul Meurisse. 18 años.

CERVANTES.—Hoy 7,45 y 10,30, estreno: **EL HOMBRE QUE DESAFIÓ A LA ORGANIZACIÓN.** Stephen Boyd. 18 años.

VICTORIA, Sala Especial. Programas de la semana:

Lunes: Último día, MYRA BRECKINRIDGE. Raquel Welch. John Huston. V. O. americana subtítuloada.

Martes: Único día, V. O. italiana subtítuloada, MILA REPA de Liliana Cavani.

Miércoles, jueves y viernes: V. O. francesa subtítuloada, QUE EMPIECE LA FIESTA de Bernard Tavernier.

A partir del sábado: Versión española, CAPERUCITA Y ROJA. El cuento célebre ahora en sexy. Por Esperanza Roy, Victoria Abril, Patxi Andion y Pedro Valentín.

Nuevos daños en la publicidad exterior de partidos políticos

Según las noticias recogidas por nuestra Redacción, durante el último fin de semana parte de la publicidad exterior de los partidos políticos que concurren a las próximas elecciones generales ha sufrido nuevos atentados. El gran panel que Centro Democrático había instalado en la plaza de la Artillería, ha quedado muy dañado.

Al parecer, entre las cuatro y las seis de la madrugada de ayer domingo, personas que aún no han sido identificadas procedieron a derrumbar la mayor parte del entramado, en el que figuraban fotografías de gran tamaño de los seis candidatos de dicho partido; asimismo fue destruida la conducción eléctrica que suministraba energía a los focos de que estaba dotado el panel.

La "guerra de carteles" que se venía observando parece que se ha incrementado, y poco después de aparecer los carteles de un partido, son arrancados o tapados por los otros, dando lugar a algunos enfrentamientos físicos.



nuevo futuro

Hemos encontrado la fórmula perfecta: Crear hogares artificiales para quienes no los tienen. Mujeres que sepan hacer de madres para quienes perdieron la suya. ¿Tú sabes querer? Escribe nos:

ASOCIACION HOGARES NUEVO FUTURO

Bretón de los Herreros, 57 MADRID-3.

En Segovia: Luis Miguel Pedrazuela, Ezequiel González, 18. Teléfono 412875.

Pisos y apartamentos en Madrid a precio real de coste (ULTIMA FASE)

- * En régimen de comunidad con participación en beneficios.
- * En ZONA PRINCESA, próximos a la Ciudad Universitaria y a la plaza de España.
- * Plazo de entrega: 20 meses.
- * Rentabilidad en su inversión.
- * Facilidades de pago. 40 % de desembolso.
- * Seguridad total de su dinero.
- * Todo en escritura pública ante notario.

UNA OCASION MUY IMPORTANTE PARA ESTE MES DE JUNIO

INFORMACION Y VENTA:

Calle del Conde Duque, número 1-1.º E. MADRID-8
Teléfonos: 248 08 92 - 248 02 84.

Las empresas concederán tres horas a sus trabajadores, el día 15, para que puedan votar

Delegación Provincial de Trabajo.—Convocadas elecciones generales a las Cortes Españolas, que habrán de tener lugar el próximo día 15 de junio, el Ministerio de Trabajo ha dictado una orden de 30-5-77, publicada en el "Boletín Oficial del Estado" del día 4-6-77, para facilitar el cumplimiento de este deber inexcusable de carácter público y personal. En desarrollo de esta orden, adaptándola a las circunstancias específicas de la provincia de Segovia, y en virtud de las facultades concedidas en su artículo 2.º, esta Delegación de Trabajo, de conformidad con el gobernador civil, dispone lo siguiente:

1. Todas las empresas de la capital y provincia de Segovia, concederán tres horas de permiso retribuido el próximo día 15 de junio a todo el personal que en ellas preste servicios, y tenga derecho a voto, al objeto de facilitar sus derechos y deberes de carácter público.
2. Se exceptúan de este derecho a permiso retribuido los trabajadores cuya jornada de trabajo no esté incluida entre las nueve de la mañana y las ocho de la tarde. Aquellos trabajadores cuya jornada laboral incluya solamente tres o menos horas entre las nueve de la mañana y las ocho de la tarde disfrutarán el permiso retribuido solamente durante el tiempo de coincidencia de su jornada laboral y la jornada electoral oficial.
3. Los trabajadores que formen parte de una mesa electoral disfrutarán del permiso retribuido durante toda la jornada laboral que coincida con sus deberes como componente de la mesa electoral; es decir, desde la constitución de la mesa hasta el final del escrutinio.
4. Los empresarios podrán pedir a los trabajadores la exhibición de la certificación expedida por la correspondiente mesa electoral a los efectos del abono del mencionado permiso retribuido. Los trabajadores que formen parte de una mesa electoral acreditarán su obligación mediante la presentación al empresario de la correspondiente credencial.
5. Quedan facultadas las empresas para organizar durante el próximo día 15, dentro de la jornada laboral, los turnos de trabajo que estimen necesarios para la producción, pero respetando el mencionado permiso retributivo.
6. Este permiso será retribuido de acuerdo con lo establecido en el artículo núm. 3, de la Ley de Relaciones Laborales de 8 de abril de 1976.

Empresa de ámbito nacional, dedicada a la fabricación y montaje de estructuras metálicas con sistemas patentados

PRECISA

DELEGADO

para la provincia de Segovia (compatible otras actividades)

SE REQUIERE:

— Relacionado con oficinas técnicas, construcciones e industrias, etc.

SE OFRECE:

— Posibilidad de grandes ingresos por medio de comisiones

— Exclusividad de zona

— Apoyo personal y publicitario por parte de la empresa

Interesados escribir adjuntando amplio "currículum vitae" a: TYMESA, a la att. del Sr. FIZ, Carretera Segovia, km. 194, transversal. VALLADOLID.

Hormigón preparado
SANTA TERESA

La Lastrilla. Tel. 414855

La Hermandad de Retirados de los Tres Ejércitos

Recuerda a los que no han olvidado la lotería de Navidad pueden hacerla hasta el día 25 del actual.

Lunes 13 de junio de 1977



PARTIDOS POLITICOS

Llamamiento para que el proceso electoral en Segovia discurra normalmente

El comité técnico electoral en Segovia del Partido Socialista Obrero Español nos remite el siguiente comunicado:

"Ante los lamentables y condenables hechos que están ocurriendo en Segovia, y que convierten nuestra ciudad en una selva sin ley, especialmente durante las horas nocturnas, condenamos enérgicamente todos los actos de vandalismo que causan graves limitaciones a la libertad de expresión e interfieren en la limpieza del proceso electoral. Pedimos la estricta aplicación de la ley a aquellas bandas organizadas que hasta ahora han venido actuando impunemente contra la libertad y las expectativas de democracia. El Partido Socialista Obrero Español hace un llamamiento a la serenidad y al sentido de responsabilidad del pueblo de Segovia, para que el proceso electoral pueda culminar pacíficamente y sea conocida la auténtica voluntad soberana de los ciudadanos, eliminando cualquier hecho que sólo pueda favorecer a posturas inmovilistas y reaccionarias."

MAS AGRESIONES

Por otra parte, el mismo partido informa que en la madrugada de ayer domingo otro de sus militantes ha sido brutalmente agredido cuando se encontraba pegando carteles en las paredes que previamente han sido designadas para ello por el Ayuntamiento de nuestra ciudad. El partido ha presentado la oportuna denuncia ante la autoridad competente.

SONDEO DE OPINION SOBRE LAS ELECCIONES

El diario "El País" publica en su edición del domingo los resultados de un sondeo de opinión realizado por la empresa Sofemasa durante los pasados días 6, 7 y 8 de junio, sobre una muestra de 15.875 entrevistas, que es la más importante realizada hasta ahora en relación con los resultados electorales.

Por lo que se refiere a la circunscripción de Segovia, se han producido en dicho sondeo algunas diferencias de apreciación, por cuanto se analizó la tendencia de voto socialista en el momento en que aún no había sido proclamada la candidatura del PSOE al Congreso de Diputados, que tuvo lugar por sentencia de la Sección Tercera de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Territorial de Madrid, que anuló un acuerdo anterior de la Junta Electoral Provincial.

Mañana martes el citado diario madrileño incluirá una rectificación a los resultados del sondeo, según la cual la tendencia de voto socialista en la circunscripción de Segovia, incluido el PSOE, es del 17 por 100 de los votantes, lo que entrañaría la atribución de un escaño para el Congreso de Diputados y de otro, al menos, para el Senado.

P. S. P. y A. P., en Ayllón

AYLLON. (De nuestro corresponsal, TEODORO GARCIA).—El sábado por la noche, volvió a presentarse el Partido Socialista Popular, con los candidatos Modesto García Piedra e Isidro Arcenegui Fernández.

El primero de ellos planteó el programa político de su partido, con el lema "no vencer, sino convencer". Isidro Arcenegui empezó diciendo que Ayllón había sido el tercer pueblo en que se habían presentado, y sería el tercero también para finalizar la campaña electoral de su partido en la provincia. Añadió que no venía a ofrecer nada, sino lo que deseaba era aclarar la postura del PSP y luchar por las leyes asociativas y la libre asociación, enseñanza, reforma tributaria; manifestó que los impuestos indirectos no son justos y propugnó unos impuestos directos, Seguridad Social digna para todos, etc., terminando explicando el procedimiento electoral. Le fueron hechas numerosas preguntas sobre los diferentes partidos, libertad de culto y Monarquía.

Ayer domingo, con una entrada discreta, hizo su presentación Alianza Popular, teniendo como único orador al candidato para el Senado Antonio Horcajo Matanzas.

Después de saludar cordialmente a los asistentes, prometió no criticar a ningún partido ni persona. Hizo una historia sobre los últimos 40 años, poniendo de manifiesto el progreso material de España, y las virtudes de los trabajadores españoles. Propugnó la defensa de la dignidad humana, la familia, la enseñanza y la protección a la ancianidad. Propuso también la revitalización de la vida económica, haciendo hincapié en la reforma fiscal, primera medida que habrán de tomar las futuras Cortes. Habló igualmente del regionalismo y de las virtudes castellanas, haciendo un canto de sus hombres y costumbres.

Finalmente se entabló un coloquio, en el que fueron contestadas diversas preguntas, entre ellas si Alianza Popular es franquista, a la que contestó: "Y con mucha honra".

La lluvia, contra los festivales del P. C. E. y del P. S. O. E.



La lluvia fue el elemento que protagonizó en las tardes del sábado y domingo los festivales del PCE y el PSOE en la "Terraza Jardín". El del PCE se celebró con una asistencia de unas 300 personas; el del PSOE se suspendió a poco de comenzar.

El mitin-festival del PCE lo presentó la actriz María Jesús de Hoyos, actuando en primer lugar Manuel Soto "El Sordera", acompañado de "El Habichuela", que interpretaron con gran maestría unos tientos, soleares y fandangos. Seguidamente le tocó el turno a Joaquín González, acompañado por Facundo Blanco, que tocó las acostumbradas piezas folklóricas a la dulzaina. A continuación subió al escenario Víctor Manuel, cantando los temas que está interpretando en la campaña electoral, entre ellos "El Caballo y Atila", que, según dijo, atacaba a Alianza Popular y a la UCD; también cantó un tema dedicado a "La Pasionaria"; anunció asimismo que se celebraría en breve el festival-homenaje a Agapito Marazuela. María Jesús de Hoyos leyó unos versos para dar paso al dulzainero de Matabuena, Antonio Gil, que, aunque no estaba en programa, interpretó varias jotas. Después el grupo canario Taburiente. Volvió a cantar "El Sordera", para dar paso al maestro Agapito Marazuela, a quien acompañó Joaquín González.

Cerraron el acto José Luis Nieto, candidato al Congreso por Segovia, y Jaime Ballesteros, del comité ejecutivo del partido.—(Fotos Aurelio M.)

(Más información en pág. 10)

SUCESOS en la capital y provincia

Muerto al estrellarse con su automóvil

Según información recibida por el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, ayer, a las 17,30 horas, en el punto kilométrico 4,860 de la carretera comarcal 341 (Santa María - Olmedo), término de Nieva, un turismo «Seat-850» que conducía Juan Francisco Martín Dimas, de 31 años, soltero, profesor de E.G.B., con domicilio en Coca, por causas que se desconocen se salió de la calzada por el lado izquierdo, chocando contra un pino; a consecuencia del violento golpe murió dicho conductor. El vehículo quedó con daños de gran importancia.

COLISION DE DOS TURISMOS

La Policía Municipal nos ha informado de un pequeño accidente de circulación que ocurrió el sábado en la avenida de Fernández Ladreda, al entrar en colisión el turismo matrícula SG-6045-A que conducía Cándido Martín Mate, con el también turismo matrícula SS-4526-G, que guiaba Carlos Martín Postigo Pedrazuela, ambos con domicilio en Segovia; no hubo que lamentar desgracias personales, y los vehículos quedaron con daños de poca consideración.

MADRE Y CUATRO HIJOS HERIDOS EN ACCIDENTE

En la residencia sanitaria de la Seguridad Social ingresaron ayer, a las 20,15 horas, los componentes de una familia que sufrió un accidente de tráfico al volcar el coche en el que viajaban. Se trata de los hermanos Santiago, Saturnina, María José y Carmen Herranz Larrachea, de diez meses, cuatro, cinco y dos años, respectivamente, y la madre, María Josefa Larrachea Lisande, de 25 años, con domicilio en Segovia. El accidente se produjo en la carretera Segovia-Villacastín.

MUJER AGREDIDA

También ingresó Cesárea Herranz Santamaría, de 71 años, con domicilio en Martín Muñoz de las Posadas, que sufrió una agresión después de ser atendida pasó a su domicilio.

CONATO DE INCENDIO EN «KLEIN»

Alrededor de las 1,45 de esta mañana, en la antigua fábrica de «Klein», se ha producido un conato de incendio al preñarse unas gomas en uno de los almacenes. Gracias a la rápida intervención de los bomberos el fuego ha sido sofocado rápidamente.

ALIANZA POPULAR

CANDIDATOS AL CONGRESO



**Pedro Antonio
Hernández Escorial**



**Jaime Rodríguez
Gómez**



**César Luis Fresneda
Gutiérrez**

CANDIDATOS AL SENADO



**Antonio Horecajo
Matesanz**



**Javier Gil
de Biedma**

**Si quieres lo mejor para Segovia
Si quieres una España en orden y paz
¡éstos son tus candidatos!**

VOTA A ALIANZA POPULAR

ACTOS PUBLICOS PARA HOY

BERNARDOS, 9 noche
PEDRO A. HERNANDEZ
y
JAVIER GIL DE BIEDMA

COCA (en el Cine) 10 noche
HABLARAN TODOS
LOS CANDIDATOS DE
ALIANZA POPULAR



Información Local

ELECCIONES

INSTRUCCIONES PARA LA VOTACION

Para la votación, en las elecciones del próximo miércoles, día 15, los electores habrán de utilizar dos papeletas: Una blanca, para el Congreso de Diputados, y otra de color crema, para el Senado, cuyos modelos reproducimos en estos dos grabados.

no dispusiera de papeleta, ni las hubiera en la cabina, el presidente de la mesa le entregará una de cada partido y, después, el votante, en la cabina utilizará sólo aquella por la que desee votar, introduciéndola en el sobre correspondiente.

CONGRESO

ELECCIONES GENERALES 1977

DIPUTADOS

Doy mi voto a la candidatura presentada por:

D.
D.
D.

El elector irá provisto, o se proveerá en el colegio electoral, de la papeleta blanca correspondiente al partido por el que desee votar. No podrá tachar, cambiar o añadir nombres en dicha papeleta. Por el contrario habrá de utilizarla tal y como se halla impresa —de lo contrario sería nula— e introducirla en el correspondiente sobre blanco, que cerrará y entregará al presidente de la mesa, quien, a su vez y a la vista del elector, la introducirá en la urna correspondiente.

Si al ir a votar, el elector

SENADO

ELECCIONES GENERALES 1977

SENADO

Doy mi voto a los candidatos marcados con

D. RAFAEL CALVO ORTEGA
COALICION UNION CENTRO DEMOCRATICO

D. JULIO GARCIA IBANEZ
FALANGE ESPAÑOLA DE LAS JONS

D. ALBINO GARCIA LOBO
PARTIDO SOCIALISTA POPULAR

D. JAVIER GIL DE BIEDMA Y VEGA DE SEDANE
ALIANZA POPULAR

D. ANTONIO HORCAJO MATESANZ
ALIANZA POPULAR

D. JULIO NIEVES BORRERO
COALICION UNION CENTRO DEMOCRATICO

D. LUIS FELIPE PEÑALOSA CONTRERAS
PARTIDO AGRARIO ESPAÑOL

D. JOSE ANTONIO PEREZ GALLEGU
PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL

D. LUIS RODRIGO CARRASCO
PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL

D. LUCIANO SANCHEZ REUS
COALICION UNION CENTRO DEMOCRATICO

D. LEOPOLDO TORRES BOURSAULT
PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL

El elector utilizará la papeleta correspondiente, de co-

lor crema, en la que encontrará la relación de los once candidatos, por orden alfabético, de los distintos partidos. Deberá señalar con una cruz, hecha a mano —las ya impresas serán nulas— el cuadrado a la izquierda de los candidatos por quienes desee votar, hasta un máximo de tres. Si señalara más de tres nombres, la papeleta sería igualmente nula, pero sí podrá señalar uno o dos solamente, si no desea votar al máximo de 3 a

que puede entregar su voto. Deberá introducirla asimismo en el correspondiente sobre de color crema, y entregar éste, cerrado, al presidente de la mesa.

Serán nulos también los votos emitidos en sobre o papeleta no oficial, así como el emitido en sobre que contenga más de una papeleta.

No se podrá votar solamente para el Congreso o sola-

mente para el Senado, sino que habrán de emitirse los dos votos, es decir las dos papeletas al mismo tiempo.

Los electores habrán de ir provistos con el correspondiente Documento Nacional de Identidad o, si no disponen de él, con otro suficientemente acreditativo, a juicio del presidente de la mesa electoral, quien además podrá resolver cuantas dudas tenga el elector a la hora de votar.

«6 temas para un partido político»

Con la publicación efectuada hoy dentro de la sección «6 temas para un partido político», con la que hemos pretendido ofrecer al lector un resumen de las principales ideas y proyectos de los distintos partidos que en nuestra provincia presentan candidatos al Congreso y al Senado, damos por finalizada la serie de informaciones al respecto. Dos de los partidos han faltado a la cita, y lo lamentamos, porque nos habría gustado su inclusión. De un lado, Unión de Centro Democrático declinó la invitación que le hicimos a contestar a nuestro cuestionario, y de otro lado, Falange Española de las JONS Auténtica a la que remitimos el cuestionario por correo por no tener un domicilio oficial en nuestra capital, tampoco ha respondido al mismo,

Los conductores

mecánicos del IRYDA se reincorporan al trabajo

En una reunión celebrada en Madrid entre los representantes regionales de los conductores mecánicos de IRYDA se trató de las posibles soluciones al problema de este sector de funcionarios y se llegó a un acuerdo, por lo cual en la mañana de hoy se han reincorporado al trabajo.

Terminó la Campaña de Extensión Teatral



Con la presentación del grupo de danza española «Los Goyescos», se dio por terminada en nuestra ciudad la Campaña de Extensión Teatral, que ha sido organizada por la Dirección General de Teatro y Espectáculos del Ministerio de Información y Turismo.

Su actuación del sábado fue presenciada por numeroso público aunque no se llegó a llenar el patio de butacas. «Los Goyescos» ofrecieron un programa muy variado de danza española y fueron muy aplaudidos en sus buenas intervenciones.

Ahora, los organizadores deberán analizar las causas de la poca afluencia de espectadores a las sesiones ofrecidas: ¿Hora temprana? ¿Poca publicidad? ¿Poco atractivo en el programa? Estas interrogantes y otras varias que pueden plantearse, quizá ayuden mucho para veces sucesivas.—(Foto Aurelio M.)



**VOTAR CENTRO
ES
VOTAR SUAREZ**

Vote este símbolo:



UNION DE
CENTRO
DEMOCRATICO

Terminaron las fiestas de La Aparecida

Ayer domingo, de madrugada, finalizaron las fiestas de La Aparecida, en Valverde del Majano. Fiestas que este año han tenido la novedad de estrenar fecha.

Como ya dijimos en estas mismas páginas hace algunos días, de tiempos inmemoriales las fiestas en honor de la Virgen de La Aparecida se celebraban el martes antes de la Ascensión del Señor. Este año, al desaparecer del calendario festivo dicha conmemoración religiosa, el Ayuntamiento de Valverde del Majano, de acuerdo con los vecinos, tomó la decisión con carácter definitivo de trasladar las fiestas de La Aparecida al sábado posterior al Corpus Christi.

La novedad ha sido positiva en todos los aspectos. Mayor afluencia de público todos los días de la fiesta, y sobre todo el día de la romería en el santuario y el primer día festivo con la celebración del plato fuerte de las fiestas de este año, la corrida de rejonos.

Mucho público, animación a cualquier hora del día o de la noche; buen ambiente y ni una sola nota discordante, haciendo honor al texto de los adhesivos que para colocar en los coches se han repartido este año: «El ambiente más sano, en Valverde del Majano».

Pero... siempre un pero, el agua se ha encargado por sí solo de deslucir lo que hubieran sido unas fiestas que hubieran marcado sin lugar a dudas un hito en la historia festiva del vecino Valverde del Majano. Una auténtica pena que el tantas veces deseado líquido elemento se haya encargado en este caso, con su continua presencia, de restar brillantez a los actos públicos preparados con todo el cariño del mundo por la Peña «La Aparecida», cabeza visible desde hace unos pocos años de ofrecer en Valverde del Majano unas fiestas que ni los más viejos de la localidad se hubieran atrevido a soñar.

Publicidad



A los deportistas y aficionados segovianos

Estimado amigo:

Me dirijo a Vd. porque sé de su afición al deporte y en particular al fútbol, en el que participa como socio de uno de nuestros equipos representativos.

Podría recordarle los casi diez años en que tomé parte activa de la Gimnástica, unos con más éxito que otros: los años de ascenso a la división nacional, nuestros esfuerzos por mantener la categoría, etc. Sé que usted los recuerda con cariño. Debería hablarle de mi presentación como candidato al Congreso por Alianza Popular. Como ya estamos suficientemente marcados por la propaganda de todos estos días, únicamente quiero pedirle a Vd. que piense, que valore su voto y que tenga presente que lucharé con la misma honradez y profesionalidad por Segovia, por nuestro deporte, como lo hice durante mis años de jugador en la Gimnástica.

Atentamente,

JAIME RODRIGUEZ

ZARZUELA DEL PINAR

Extraordinaria animación, pese a la lluvia, en la fiesta de San Antonio



ZARZUELA DEL PINAR (Servicio especial).—Se celebró ayer en esta localidad, como en otras de la provincia, la tradicional fiesta en honor de S. Antonio de Padua. En principio, la lluvia estuvo a punto de deslucir los festejos, y ello obligó a que la procesión con el santo por las calles del pueblo tuviera que retrasarse considerablemente. No obstante, al final cesó el auténtico temporal de agua que estaba cayendo y pudo ponerse en marcha el cortejo, después de que el vecindario había asistido a una misa en la iglesia parroquial.

Como novedad hay que apuntar que en esta ocasión, después de dieciocho años, volvieron a figurar en la procesión el grupo de danzantes, interpretando las más populares jotas al son de la dulzaina y tamboril. Esta escena renovada fue recogida por el equipo de Televisión Española en Segovia para un próximo programa regional.

El cortejo cubrió un largo recorrido por distintas calles del pueblo, sin que apenas cesaran las danzas, a las que se sumaron no solamente los jóvenes del pueblo, que lucían los trajes típicos, sino otros muchos vecinos; cabe destacar que entre ellos figuraban los veteranos de más de ochenta años «Vicentillo» y Leoncio Renedo, que trenzaron las danzas casi con el mismo vigor que en sus años mozos.

Según se nos informaba por algunos vecinos toda la comunidad tenía un especial interés en que se recuperara esta

costumbre del baile delante de la imagen de San Antonio en su procesión, lo que al fin se ha logrado este año por el entusiasmo de los jóvenes, a los que, como es tradicional, iba gobernando «la zorra», papel desempeñado en esta ocasión por Demetrio Mateo.

La imagen del santo fue portada a hombros en sucesivos turnos, por grupos de vecinos, algunos de ellos integrados por mujeres; otras señoras, ataviadas con el traje de segoviana, escoltaban la imagen, figurando en la presidencia oficial el alcalde y concejales, párroco y demás autoridades locales.

El mayordomo de este año es Eleuterio Calvo y los comisarios Alejandro Martínez, Juan José Mateo, Faustino Callejo, Francisco Barajas y José Muñoz.

Siguiendo la tradición, en el transcurso de los actos que hoy lunes se celebran el pueblo «ahorca» simbólicamente a «la zorra», cumpliéndose así un viejo rito. Una anécdota curiosa —pero que pudo acabar trágicamente— es que hace dieciocho años (fecha desde la que no había vuelto a repetirse aquella escena) el simulacro de «ahorcar» al popular personaje se hizo con tanta realidad que cuando la persona que le interpretaba fue descendida al suelo, aparecía con claros síntomas de asfixia, por la presión ejercida por la cuerda con que había sido «colgada».

(Foto Aurelio M.)

INMOBILIARIA LLANCASA

COMPRAMOS: CASAS VIEJAS, SOLARES, PISOS, LOCALES Y FINCAS RUSTICAS

VENTA DE PISOS Y LOCALES ¡LOS MEJORES DE SEGOVIA!

INFORMACION: Fernández Ladreda, 10, tercero

—:— Teléfono 415790

SAN ILDEFONSO

Clausura de la Semana de Seguridad e Higiene en el Trabajo



SAN ILDEFONSO. (De nuestro corresponsal, ANASTASIO AGUADO VALDENEBRO).

Se ha realizado por la empresa «Vicasa» la Semana de Seguridad, dedicada como en años anteriores a todos los trabajadores de la fábrica.

La Semana se realizó de la siguiente manera:

Lunes: Apertura de la Semana, por el director de «Vicasa», don Jesús Arribas Gila. «La higiene y seguridad en el trabajo como servicio social», por don Carlos de la Fuente Gómez, jefe del Gabinete del Servicio Social de Higiene y Seguridad en el Trabajo de Segovia. Proyección de películas.

Martes: «La protección civil y autoprotección de establecimientos», por don Francisco Domingo Puche, coronel jefe del Secretariado Local de Protección Civil de Segovia.

Miércoles: «Detección, prevención y extinción de incendios en una empresa moderna», por don Julián Cabezas Sáez, ingeniero naval, jefe de los servicios de prevención de incendios de APA.

A la clausura de la campaña de seguridad, han asistido autoridades y personalidades provinciales y locales.

Habló primero el director de «Vicasa» y luego se procedió a la entrega de premios y diplomas.

Después pronunció unas palabras el delegado de Trabajo y dio la enhorabuena a todos, «por la preocupación por la seguridad y prevención de accidentes».

Seguidamente tomó la palabra el gobernador civil, quien entre otras cosas, se mostró satisfecho de esta dedicación a la prevención de accidentes, para erradicar la lista negra de accidentes en la provincia.

Por último, en el club social de la fábrica, se ofreció a todos un vino español.

(Foto Muñoz)

RIAZA

Convocado el II Certamen de Arte

RIAZA. (Servicio especial).— Ante la gran acogida que el año pasado tuvo el I Certamen de Arte de Ríaza, se han redoblado los esfuerzos para que la presente edición 1977 tenga un mayor esplendor y belleza, así como una mayor participación de todas las ramas artísticas. A sus organizadores sólo les mueve un deseo de potenciar la vida artístico-cultural de la villa y de su comarca. Merece la pena dar oportunidad a que todos los artistas, consagrados o no, nos muestren su arte, que, de otra manera, quizá no hubiéramos tenido ocasión de admirar. Es, en suma, la semilla de un movimiento artístico-cultural que se quiere tenga una continuidad y un nombre: Ríaza.

Las actividades para la edición presente, en el próximo mes de julio, son:

Día 23 (sábado): Por la mañana comenzará la instalación, en los soportales de la plaza Mayor, de los diversos puestos de exposición y venta de cualquier forma de artesanía: cerámica, pintura, tapicería, fotografía, etc. Este «rastrillo» permanecerá también durante los días 24 y 25.

Por la tarde, en el salón de actos de la Casa Sindical, se presentará el gran espectáculo de «Marionetas de P. Peralta».

Día 24 (domingo): Concurso de pinturas extemporánea «Villa de Ríaza», que comenzará a las once de la mañana y finalizará a las siete de la tarde.

Simultáneamente, y a las doce de la mañana, se celebrará el Concurso de Pintura Infantil, con un primer premio «Macarrón», consistente en un magnífico lote de pinturas y útiles de pintar. Para los restantes mejor clasificados habrá lotes de libros donados por el Ministerio de Información y Turismo.

Por la tarde habrá una nueva actuación de las «Marionetas de P. Peralta». Y más tarde, la actuación de un grupo artístico enviado por la Dirección de Cultura Popular del Ministerio de Información y Turismo; para terminar con la entrega de premios del concurso de pintura «Villa de Ríaza».

Día 25 (lunes): Durante la mañana tendrá lugar el concurso «Traje Regional», dotado con un trofeo donado por el Ayuntamiento de Ríaza, que se otorgará al mejor y más completo traje segoviano.

A continuación comenzará el concurso «Plato Típico», patrocinado por Cándido, quien hará entrega del trofeo «Mesonero Mayor» al plato más sabroso.

Por la tarde se contará con la actuación de los coros y danzas de Segovia.

EL PREMIO DE PINTURA

El concurso de pintura extemporánea se celebrará, como decimos, el día 24 de julio.

El primer premio está dotado con 100.000 pesetas; el segundo, con 25.000 pesetas, donadas por el Ayuntamiento, y un tercero de 25.000 pesetas, donación de la Caja de Ahorros de Segovia.

Podrán optar a él todos los artistas españoles que lo deseen y que se hayan inscrito previamente. El plazo de inscripción (gratuita) estará abierto hasta el día 10 de julio.

Cada artista deberá aportar su lienzo, papel, etc., debidamente montados en su bastidor, que tendrá las medidas 0,61x0,46 ó 0,61x0,50.

Los lienzos se presentarán en el Ayuntamiento para ser debidamente sellados antes de las once de la mañana del mismo día 24.

La técnica de pintura será libre: acuarela, óleo, pastel, etc., pero no así el tema, que deberá tratar de un motivo, paisaje, etc., de carácter local.

La obra ganadora del primer premio pasará a ser propiedad del Ayuntamiento de Ríaza.

Reciba el trato de Ford, aunque no tenga un Ford.

Ford quiere dar servicio en España. A todos los coches, Ford y no-Ford.



Y nuestro Servicio funciona así:

- Con presupuesto exacto de reparación.
- Con entrega en fecha y hora acordada, exacta.
- Con garantía de reparación por 30 días o 1.000 kms.

Desde el 2 de Mayo, escuche los lunes, miércoles y viernes a las 8.25 de la mañana el programa de Servicio Ford «Las Buenas Manos» a través de la Cadena SER.



Este es nuestro lema:

“las buenas manos”

Concesionario Ford en Segovia

SARAUTO

Polígono Industrial «El Cerro»,
C/Peñalara, 10 Teléf. 42 35 54

DISTRIBUCION CARAVANAS

Primer fabricante del ramo, desea distribución en esta zona.

Escribir a Tuset, Apartado 20 de Santa Perpetua de la Moguda (Barcelona),

CALMANTE VITAMINADO

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR

- dolores de cabeza
- dolores reumáticos
- enfriamientos
- neuralgias

CONTIENE VITAMINA B₁

CONSULTE A SU MEDICO

P. V. P. 40 ptas. C. P. S. 1176/5690



"SEGOVIA DE LA SIERRA
EL QUE EN TI NACE NO MEDRA
OTRO DE FUERA VENDRA
QUE DE TI MEDRARA"

PROVERBIO DEL SIGLO XVI

CANDIDATURA AL SENADO

LUIS FELIPE DE PEÑALOSA Y CONTRERAS

Partido Agrario Español (P. A. E.)

Partidos políticos

Alianza Popular, en Villacastín

VILLACASTÍN. (De nuestro corresponsal, VICTORIO ALVAREZ).—Cerca de un centenar de personas asistieron al mitin de Alianza Popular en esta villa. Intervino en primer lugar Juan Francisco Martín Dimas, quien dijo: "No pido el voto para mí, pido el voto para que España siga viviendo en paz, para que no se derrame más sangre". Nos hemos propuesto servir a nuestra provincia y sirviendo a Segovia, servir a España". "Somos segovianos, y estamos dispuestos por Segovia a toda la entrega y sacrificio". "Somos criticados porque amamos a España y velamos por los sentimientos de cada uno". "Defendemos la España de nuestro Rey, y no estamos dispuestos a que nos arranquen nuestro himno y nuestra bandera".

Habló luego Antonio Horcajo, quien comenzó diciendo que sentía una gran satisfacción por la presencia en dicho acto de numerosos jóvenes. "Tratamos de hacer una España próspera —dijo—. Tenemos tantas cosas que hacer por España, que no tenemos tiempo de ocuparnos de lo demás". "Quiero que sepáis quiénes somos, de dónde venimos y a dónde vamos". "Somos ante todo, defensores de España". "Los castellanos hemos sido vilipendiados y deseamos que Castilla ocupe y mantenga el puesto que le corresponde". "Pregonamos democracia y libertad para todos los españoles; queremos que la unidad moral de los españoles sea respetada". "No debemos confundir libertad con libertinaje". "Pasamos por un trámite político y tenemos una crisis económica, una inflación del 30 por 100, por la opresión de los países productores de petróleo. Junto a esta pérdida de competitividad tenemos una indolencia que ha dado lugar a la situación actual. Se han perdido muchas horas de trabajo por las huelgas".

¿Dónde vamos? Es una incógnita. Nosotros vamos a una España esperanzada y el mejor fruto lo tendremos en que los hombres jóvenes cojan la antorcha del relevo. Tenemos que demostrar que Europa no termina en los Pirineos". "Queremos reformar, no destruir; eso sería el mayor insulto al pueblo español". "Respetamos y defendemos la dignidad humana; queremos conservar la familia; queremos que reciban enseñanzas gratuitas todos los españoles; queremos la dignidad de la mujer; decimos "no" al aborto, solamente Dios puede disponer de nuestra vida; queremos que nuestros ancianos sean respetados porque creemos que así lo merecen, y a ellos debemos prestar nuestra ayuda, protección y consideración".

Durante las preguntas que siguieron a estas intervenciones, se levantó Carlos Vargas Román, quien dijo: "¿Qué pasa con el túnel?", a lo que Antonio Horcajo respondió, demostrando conocer el tema con detalle, lamentándose de las medidas que la Administración adoptó en su momento a este respecto.

José Tabanera preguntó cómo es que los hombres de AP han estado 40 años en el poder y no han resuelto los problemas que ofrecen resolver ahora en un plazo inmediato; a lo que el propio Horcajo contestó que AP es un partido de nueva creación, muchos de sus hombres no han ocupado puestos en el Gobierno, y los que han pertenecido a gobiernos anteriores, han dejado bien sentada su valía.

Centro Democrático, en Chañe

CHANE. (De nuestro corresponsal, CLEMENTE ARRANZ).—Con lleno total del local destinado a mitines de partidos hizo su presentación en Chañe Unión de Centro Democrático.

Habló primero Julio Nieves. Dio una breve semblanza de los candidatos, haciendo especial mención de Rafael Calvo; luego entró de lleno en temas de su disertación rebatiendo de entrada las acusaciones que se hacen a su partido de carencia de programa, oportunismo y falta de honradez. «Queremos instaurar una social democracia al estilo de Holanda, Alemania, Suecia, etc., países de una buena estabilidad. Nos apoyamos en que la soberanía reside en el pueblo y éste la ejerce por el sufragio universal libre, directo y secreto con el que elige a sus representantes (con gran respeto para las minorías y cualquier partido)».

«Predicamos la igualdad de derechos de las provincias sin ningún límite más que la unidad de España. Pero este principio de igualdad no consiste en tratar ya desde ahora por igual, por ejemplo, a Barcelona y Segovia, sino desigualmente con mejor trato para Segovia, para compensar la desigualdad del trato anterior en desventaja para Segovia. ¡Que devuelvan algo de lo que se han llevado con privilegio varias provincias y regiones!» «No es la policía, aunque ésta ayude y merezca todo el respeto, sino la justicia la que es base del orden y la paz». Alusión al marxismo. «Quita la libertad. Miren la historia de los países comunistas y verán que no se ejerce una verdadera libertad». «El que vote a partidos de ideología marxista que sepa al votar que vota el ateísmo».

«La pequeña y mediana empresa han sido preferidas notoriamente en el anterior régimen. Las grandes empresas se han llevado los favores del crédito y beneficios fiscales y ahora en la actual crisis económica, acostumbradas como estaban al mimo del Estado y a recibir opíparas ganancias, amenazan con cerrar y dejar miles de obreros en paro, si no reciben fuertes ayudas del Estado». «Doce mil millones tiene en fondos la Caja de Ahorros de Segovia. Ese dinero es expresión de muchos sacrificios ¿por qué no ha de vertir en créditos y financiación de industrias para Segovia?» Pidió que la Seguridad Social sea única e igual para todos los españoles. «Que atienda a todos los sectores y situaciones». «El 96,50 por ciento de los fondos de la Seguridad Social lo pagan la empresa y el trabajador y el otro 3,50 por ciento lo paga el Estado. Debería el Estado pagar más; pero ¿de dónde sacar tantos fondos? Para ello el partido, si llega al Gobierno, pretende hacer una profunda reforma fiscal, con dos principios a tener presen-

(Continúa en pág 12)

Canje de permisos de circulación durante el mes de junio

Jefatura de Tráfico.— Durante el mes de mayo habrán de ser canjeados por el nuevo modelo internacional los permisos de circulación correspondientes a los vehículos cuya matrícula esté comprendida entre las que se indican a continuación:

VI—1 al VI—4.091.
AB—1 al AB—5.078.
A—1 al A—19.720.
AL—1 al AL—4.867.
AV—1 al AV—1.762.
BA—1 al BA—6.359.
PM—1 al PM—19.532.
B—1 al B—106.862.
BU—1 al BU—5.004.
CC—1 al CC—4.034.
CA—1 al CA—11.077.
CS—1 al CS—7.755.
CR—1 al CR—4.536.
CO—1 al CO—10.124.
C—1 al C—11.179.
CU—1 al CU—2.295.
GE—1 al GE—12.275.
GR—1 al GR—7.909.
GU—1 al GU—2.246.
SS—1 al SS—12.990.
H—1 al H—4.066.
HU—1 al HU—4.500.
J—1 al J—6.391.
LE—1 al LE—6.870.
L—1 al L—8.251.
LO—1 al LO—3.738.
LU—1 al LU—3.724.
M—1 al M—111.819.
MA—1 al MA—12.269.
MU—1 al MU—14.677.
NA—1 al NA—9.508.
OR—1 al OR—3.725.
O—1 al O—17.825.
P—1 al P—2.921.
GC—1 al GC—8.999.
PO—1 al PO—9.744.
SA—1 al SA—5.115.
TF—1 al TF—8.753.
S—1 al S—8.828.
SG—1 al SG—2.184.
SE—1 al SE—22.139.
SO—1 al SO—1.587.
T—1 al T—9.401.
TE—1 al TE—1.825.
TO—1 al TO—4.827.
V—1 al V—34.695.
VA—1 al VA—7.131.
BI—1 al BI—19.937.
ZA—1 al ZA—2.538.
Z—1 al Z—12.559.
CE—1 al CE—1.394.
ML—1 al ML—1.378.

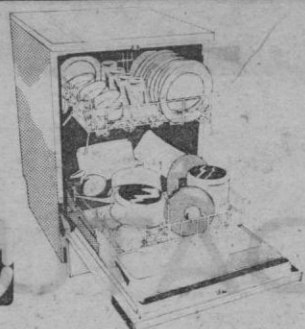
El canje, que será gratuito cuando se realice dentro de plazo, podrá solicitarse en cualquier Jefatura Provincial de Tráfico.

Nuevas Ventajas

Otsein

Ideas en acción

LAVADORAS, LAVAVAJILLAS, FRIGORÍFICOS, CALENTADORES, PLACAS SOLARES



Barrero, en su gran oferta de lavavajillas, le regala el consumo para un año de detergente y abrillantador Calgnit.

Barrero Ladreda, 25 y Polígono Industrial

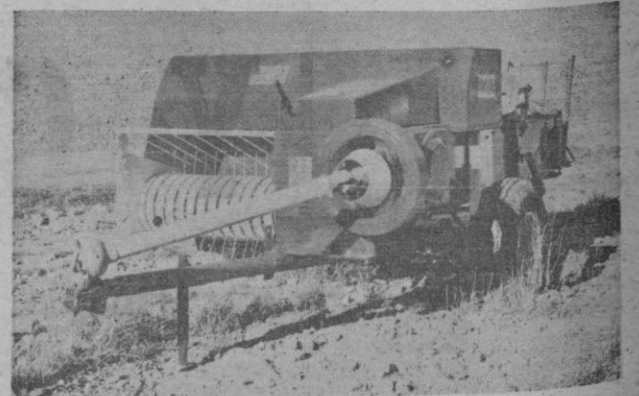
EMPACADORAS HANLERD

de alta presión para paja y forraje con o sin picador.

...Y con la garantía de asistencia técnica y recambios de MOSA.

Avenida San Rafael, 42

Teléfonos 421626 y 421433



Sinceramente...

¡GRACIAS A TODOS!

Muchas gracias a todos los españoles y perdón, también, por la abrumadora información de la que les hemos hecho objeto.

Gane el que gane, las mujeres y los hombres de Alianza Popular estamos seguros de que, muy por encima de las diferencias ideológicas que nos separan de otros partidos políticos, entre todos nos estamos esforzando en construir una España Democrática mucho mejor.

Sinceramente...

Aceptamos la decisión de la mayoría.



Alianza Popular

ESPAÑA, lo único importante

Partidos políticos

(Viene de la pág. 10)

te en su realización, principio de igualdad y principio de capacidad económica».

Contestó a algunas preguntas y a continuación habló muy brevemente Luciano Sánchez, sobre explotaciones asociativas, sindicatos libres para el agricultor y no manejados ni por el Estado ni por los partidos políticos y habló también del saneamiento de las haciendas locales de los municipios. * * *

Centro Democrático ha celebrado otros mítines en Cantalejo, Boceguillas, Barbola, Urueñas y Fuentidueña.

El F. D. I., en San Ildefonso

SAN ILDEFONSO (De nuestro corresponsal, ANASTASIO AGUADO VALDENEBRO).—Unas 50 personas, jóvenes en aplastante mayoría asistieron al mitin celebrado en el salón de actos del Ayuntamiento por el Frente Democrático de Izquierdas.

Habla en primer lugar Enrique Gómez, de San Ildefonso, miembro de «Unificación Comunista de España» y de la «Confederación de Sindicatos Unitarios de Trabajadores». Explicó lo que es el FDI y quiénes lo componen y después presentó a sus compañeros.

Joaquín López, miembro de los Sindicatos Campesinos: Se refirió a los precios de obligación para los productos del campo; los monopolios (abonos, insecticidas...) que obligan a subir el precio; la ley que paraliza los precios y no atiende a las reivindicaciones; la sequía de créditos, «pocos y con fuertes intereses»; sistema de cotización a la Seguridad Social; problemas de las heladas, pedrisco, etc.

Intervino después Begoña Merino, militante del Partido del Trabajo de España y miembro de la Asociación Democrática de la Mujer. Se refirió a la «crisis económica, consecuencia de la forma de funcionamiento de las empresas y monopolios», «superexplotación de la clase obrera». «La culpa de la inflación no es de los trabajadores». «España importa más que exporta». «La crisis económica que la paguen los ricos». «Que se controlen las multinacionales». «Deben dimitir los alcaldes y el pueblo ha de elegirles y controlarles».

Más adelante tomó la palabra Félix de Dios, miembro de la «Joven Guardia Roja». «La voz de los jóvenes no es escuchada por nadie». «Luchamos contra la marginación de la juventud». «Hay muchos trabajadores jóvenes subpagados».

Volvió hablar Begoña Merino. «Las mujeres estamos en inferioridad de condiciones y nos consideran menores de edad». «El horario del ama de casa no termina nunca». «Igualdad de la mujer ante la ley». «Ley del divorcio justa». «Derecho al uso de anticonceptivos y a ser recetados por la Seguridad Social». «Hoy sólo tienen acceso a ellos las clases elevadas». «Despenalización del aborto».

Finalmente volvió a hablar Félix de Dios y se pasó al coloquio. En él se levantó un antiguo habitante de La Granja que lleva viviendo en Francia 41 años y después de felicitar a los oradores dijo que «el pueblo de La Granja era el punto rojo más importante de Segovia y provincia en el año 36 y contaba con una fuerte

Comunicado de la F. D. C.

organización...» Se le aplaudió largamente.

La Federación de la Democracia Cristiana, sección de Segovia, nos remite el siguiente comunicado:

«La Comisión Federal Ejecutiva Provincial de Segovia de la Federación de la Democracia Cristiana, ante la inminencia de las elecciones generales que para elegir diputados a Cortes y senadores que representen a esta provincia en el primer Parlamento que esta Federación espera y desea que sea democrático y representativo y al mismo tiempo idóneo para su función constituyente y como respuesta a las innumerables consultas que a lo largo de todos estos días se han hecho por electores segovianos a esta Comisión y a sus componentes, se complace en aconsejar a todos los militantes y simpatizantes de esta Federación en Segovia y su provincia, así como a todos los electores que, de haber concurrido la Federación a las elecciones, hubieran votado a favor de la Democracia Cristiana, que voten exclusivamente a favor de partidos o candidatos que sean inequívocamente democráticos. Que no representen opciones continuistas y que en ningún caso voten a candidatos o a listas que incluyan candidatos que hayan ocupado cargos de significación política bajo el régimen anterior, en el Estado, provincia o municipio, en el sindicalismo vertical o en los órganos del que fue llamado Movimiento Nacional ya extinguido.»

El Partido Liberal prepara su relanzamiento

Según un comunicado que se nos remite, el Partido Liberal, que se apartó de la Unión del Centro Democrático por considerarlo una organización encaminada a la continuidad de unos intereses incompatibles con los principios que defiende el liberalismo, prepara su relanzamiento con un acto a nivel nacional que se celebrará inmediatamente después de las elecciones.

El Partido Liberal, cuyo presidente es Enrique Larroque, al salir de las elecciones decidió trabajar intensamente en su base para ofrecer al país una auténtica opción liberal que ocupe el vacío entre la derecha representada por la Unión del Centro Democrático y la izquierda socialista. Para ello quiere presentar al pueblo español un partido con auténtica base y verdaderos cuadros; y esa presentación la realizará inmediatamente después de las elecciones en un gran acto previsto para la semana del 20 al 26 de junio, en el que intervendrán, además de Enrique Larroque (presidente del partido) y Bernardo Rabassa (secretario general), destacados líderes de la política española.

Agradecimiento de Hermandades del Trabajo

El Departamento de Caridad de Hermandades del Trabajo nos informa que constituyó un auténtico éxito la «Operación papel» recientemente celebrada, ya que ha sido considerable la cantidad de papel obtenido.

Por todo ello, nos ruegan que hagamos público su agradecimiento a todo el vecindario por su ejemplar y decidida colaboración, una vez más, a esta operación, encaminada a obtener fondos para obras sociales y culturales de las Hermandades del Trabajo.

PEATON:

El cruce más seguro es el más protegido. Siempre que exista, elija un paso con semáforo o guardia

MANUEL FRAGA IRIBARNE

VERDADES PARA ESPAÑA HOY EN TELEVISION

Día 13 a partir de las 10,30 noche

AP

Alianza Popular

EL MUNDO NOS OBSERVA

Por MIGUEL VELASCO

A medida que se acortan distancias hacia el objetivo del 15 de junio, crece la expectativa y el climax en torno al movimiento de los partidos políticos y a las coaliciones y las candidaturas independientes —que aunque con esa etiqueta, algunas no lo son tanto en cuanto a su engendramiento— entre las que van a decidirse los hombres de quienes se espera una España nueva. Y, es más, de una España integrada en determinados bloques internacionales de los que, por derecho propio, ya hace tiempo deberíamos formar parte.

A medida también del aireamiento de los componentes de las candidaturas van surgiendo igualmente la personalidad y capacidad de los individuos. De ese conocimiento vienen a descubrirse en el discernimiento popular, condiciones y posturas de determinados candidatos que no dejan de inspirar sino cierto recelo por sus comportamientos anteriores y no poco escepticismo ante un futuro que, a la vista de las circunstancias concurrentes, no se otea sino de tránsito hacia la consolidación de una auténtica democracia de corte europeo y no de marchamo singularmente español. Quiero decir que por más que se empeñen en justificar el cambio determinados hombres de los que hoy pretenden dar una imagen más favorecida por la corriente aperturista y democrática no pueden borrar el reflejo de aquella condición sostenida durante el franquismo que los marginó abiertamente a unos y los elevó a las poltronas del poder a otros y en las que nada o poco se esforzaron ni por transformar

ni por lograr lo que hoy sus slogans garantizan. Esto al pueblo no se le oculta, por más guarnición que se ponga en los comportamientos y en las promesas. Y eso el pueblo lo sabe. O lo intuye.

Pero es que, a la vez, sólo tiene dos caminos: ese o la opción contraria de lo desconocido, que si bien es más tentadora, es paritariamente más peligrosa. Como la gran mayoría del pueblo español, pese a su temperamento aventurero e improvisador, es fundamentalmente conservadora (en las decisiones, me refiero) cabe pensar que a la hora de pronunciarse tenderá más, quizá, a lo conocido (presentado con ribetes evolucionistas) que a lo que pudiera ser.

Por eso, se me ocurre pensar en la gran responsabilidad que contraen quienes, aunque ya inmersos en los entresijos del tinglado anterior, ofrecen claros retoques de paz, de libertad, de orden y de participación, propugnando un voto que no debería ser ni el del miedo ni el del desconcierto; en el gran peso que la sinceridad y la honestidad carga sobre las espaldas de quienes intentan conseguir una representatividad popular; en la gran mentira de quienes puede que sin estar convencidos de la necesidad del cambio —y si conscientes de lo perenne de su postura en el orden de las ideas, o, al menos, de las actitudes de la etapa dictatorial en que fueron compar-sa u oposición— pretenden insuflar soplos de esperanza en las mentes siempre abiertas e influenciadas de las masas populares. No en las minorías, que lógicamente no podrán solas influir en el cambio del fiel de la balanza de las opiniones y, por consiguiente, del voto y sus resultados. Que no se olvide.

Eso no quiere decir, naturalmente, que no reconozcamos en las candidaturas a hombres de gran sinceridad y entrega, guiados a la pugna electoral por un alto afán de servicio a España y a la colectividad; que los hay. Hombres honestos, conscientes del cambio y generosos en la intención.

Pero a mí se me antoja, desde mi modesto punto de vista, que tanto lo que decidan las urnas el próximo día 15 de junio, como las realidades que se deriven de esas nuevas Cortes, va a tener una repercusión más allá de la decepción o de la rati-

ficación de la confianza del electorado, de nuestro pueblo. Me refiero al exterior. Habría que ser muy torpe para no intuir ese reflejo.

No olvidemos que nuestro proceso de transición política está siendo observado atentamente por Europa; por el mundo occidental en general. No olvidemos que del resultado de las elecciones y de la sinceridad del cambio dependerá buena parte de nuestro futuro político, social y económico; que las recientes visitas del presidente Suárez a Europa y a EE. UU. no tienen un carácter puramente diplomático como puede su-

ponerse y como ha quedado bien reflejado; no olvidemos que de esas visitas se han generado decisiones políticas recientes en este país que han de tener, seguramente resultados previsibles, esperados y yo diría que hasta propugnados, por las grandes potencias, por las grandes democracias occidentales. No olvidemos que España en este momento históricamente transicional está llamando fuertemente a las puertas de la CEE, de la OTAN y otras organizaciones internacionales; que tiene pendiente conversaciones de importantes integraciones económicas y políticas y, en definitiva, pendiente del refrendo universal como nación de primer orden. Ahí están si no las constantes visitas también de significados representantes de diferentes países en tránsito por España. ¿Qué puede significar sino una clara concienciación de nuestro pulso político —acelerado— y económico —languidecente— en la actual coyuntura? ¿De qué podemos pensar en impulsos exteriores a nuestra reactivación económica, salvo a través de la consolidación de la democracia —del pluripartidismo— y de la estabilidad política?

Por eso yo entiendo que una decepción o un fraude en nuestro futuro sistema político —y económico— no representaría solamente el cercenamiento de las esperanzas de los españoles sino la ruptura de la confianza de quienes es posible estén en disposición de, a pesar de ser nuestro el esfuerzo de la recuperación, prestarnos la ayuda necesaria para la estabilidad deseada y justa.

De ese modo, pues, debe entenderse la participación en las urnas y sobre las bases de honestidad, libertad, orden, progreso y sinceridad democrática, la intencionalidad de los hombres a quienes mueve en estos días la carrera hacia los escaños tanto del Congreso como del Senado; de un proceso de servicio a un pueblo que precisa restaurar las libertades arrebatadas con las que avalar su presencia en Europa y alzar su voz en el mundo libre.

Así, por tanto, la presencia de los resentidos, de los revanchistas, de los intransigentes, de los felones o de los arribistas en el juego popular de los comicios y de la posterior dedicación política no interesa ni conviene a España. Que no se olvide. Por el bien de todos.

CINTAS
transportadoras
TUSA
HIGARSA
HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA

VOTE CENTRO

Democracia-Cristiana • Liberales • Independientes • Partido Popular • Social-Democracia

Vote estas candidaturas en Segovia

Congreso:

ELECCIONES GENERALES 1977

DIPUTADOS

Doy mi voto a la candidatura presentada por
UNION DE CENTRO DEMOCRATICO

Don Modesto Fraile
Poujade

Don Carlos Gila González

Doña Carmen Muñoz
García

Senado:

ELECCIONES GENERALES 1977

SENADO

Doy mi voto a los candidatos señalados con

Don Rafael Calvo Ortega

.....

.....

.....

Don Julio Nieves Borrego

.....

.....

.....

Don Luciano Sánchez Reus

.....



UNION DE
CENTRO
DEMOCRATICO

El Centro es la Democracia

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. N. Jiménez Muñoz - Delgado

TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Consulta previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde), lunes, martes y viernes.

Calle Rancho, 12 y calle José Zorrilla, 87-1.º E.
Telfs. 415735 y 424938.

GURELIT - LATTOFLEX

el sistema de descanso implantado en los países más avanzados del mundo, PRECISA

DELEGADO DE VENTAS para Segovia

Imprescindible estar introducido en el sector del mueble. Interesados dirigirse a: GURELIT-LATTOFLEX, Apartado Correos 32, CIZURQUIL (Guipúzcoa), acompañando "curriculum vitae".

Vote estas candidaturas en SEGOVIA

CONGRESO

ELECCIONES GENERALES 1977

DIPUTADOS



Doy mi voto a la candidatura presentada por

COALICION UNION CENTRO DEMOCRATICO

Don Modesto Fraile
Poujade



Don Carlos Gila
González



Doña Carmen Muñoz
García



UNION
CENTRO
DEMOCRATICO
SEGOVIA

SENADO

ELECCIONES GENERALES 1977

SENADO

Doy mi voto a los candidatos señalados con

Don Rafael Calvo Ortega



Don Julio Nieves Borrego



Don Luciano Sánchez Reus



VOTE CENTRO



Una sección

que

coordina

A. S.

JOAN BAPTISTA HUMET

Artista en toda su plenitud

Son muchos los cantantes nacionales e internacionales que a lo largo de un año aparecen en nuestro panorama musical. En la mayoría de los casos el «boom» ascendente se produce casi con la misma rapidez que el ocaso, para quedar luego si no en el olvido, a formar parte de la legión de viejas glorias cuyo ciclo vital fue una, máximo dos canciones.

Tan solo aquellos que ofrecen una labor continuada seria, honesta, un producto con calidad, aquellos que viven por y para la música, son los que alcanzan a la postre un escaño importante. Son simplemente los artistas sin comillas.

Uno de estos últimos es sin lugar a dudas Joan Baptista Humet. Un hombre que lleva

siete años trabajando en la composición, y en la que brillan unas interesantes cualidades; como una poesía sutil intimista, donde cada palabra busca su efecto en ella misma, y donde la metáfora está empleada con acierto. Sin olvidar que su música no llega siempre vecina, natural y sin efectismos.

«A ese niño» y «Su futuro» son los títulos que constituyen su nuevo sencillo que aparece ahora. Donde vuelven a brillar sus acostumbradas cualidades como compositor.

UN ALBUM DE CATEGORIA MUNDIAL

Tras su extraordinario «La voglia, la pazzia, l' inconscienza, l' alegría», Ornella Vanoni proyectó ir a Brasil a grabar un álbum con canciones de Chico Buarque de Hollanda. Era éste un nuevo e importante paso en su trayectoria artística, después de haber grabado una serie de canciones de Toquinho y Vinicius de Moraes, pero entre uno y otros brasileños completó un disco grande que lleva por título «Piu» y que ha dejado las cosas muy difíciles a los demás cantantes italianos a la hora de hacer sus LPs.

Porque «Piu» es el álbum de más categoría internacional que se ha hecho en Italia en los últimos años. Los arreglos, las canciones, los músicos, las voces y todo, ha contribuido de forma definitiva a que este larga duración de Ornella Vanoni sea un ejemplo impresionante de lo que puede hacer un artista de verdadera categoría. De las once canciones aquí incluidas, tan sólo «Piu» —la que da el título al álbum y que es el más reciente éxito en disco sencillo de la Vanoni— tiene aire eminentemente italiano. Las demás poseen una estructura y unas formas totalmente actuales que en ningún momento pueden ser relacionadas con la escuela tradicional o moderna de Italia.

La Ornella Vanoni de «Piu» es un artista que podría ser inglesa y, aunque parezca una exageración, americana. No es una voz que tiene una serie de buenas canciones. Es una intérprete con una sensibilidad maravillosa y con una doctitud increíble, además de poseer una escuela impresionante.

¡ATENCIÓN!

CURSO DE ENFERMERA PUERICULTORA

Se programa el curso mencionado a fin de proveer la preparación sanitaria de personal femenino no titulado, para poder ejercer en instituciones hospitalarias y sanatoriales públicas y privadas de acuerdo con decreto del Ministerio de la Gobernación publicado en el «B. O. E.» del 17-12-60.

- Autorización M.E.C.: ... N.º 82, Licencia Surge
- Duración del curso ... Ocho meses
- Sexo ... Femenino
- Edad mínima ... 16 años
- Estudios ... Primarios
- Días de clase ... Lunes a viernes
- Plazas ... Limitadas

Solicite información escribiendo al

Apartado de Correos núm. 136, SEGOVIA. (Ref. PUER.)

Pagada la deuda con la obra de Víctor Jara

La firma «Movieplay», dentro de su serie «Gong», acaba de lanzar al mercado un LP. dedicado a Víctor Jara. Con la edición de este disco, según señala la propia casa grabadora, se cubre una deuda contraída hace tiempo con la obra de Víctor Jara y con la Nueva Canción Chilena.

Al editar, en diciembre de 1974, el primer LP. de Víctor Jara en nuestro país, diferentes circunstancias obligaron a utilizar material de dos álbumes distintos, intentando respetar al menos la unidad formal de las canciones que, en realidad, correspondían a diferentes épocas y que tenían diferentes arreglos y acompañantes. A aquel disco se le tituló «Te recuerdo Amanda», como el primero de los dos discos utilizados.

Hoy, con este nuevo álbum, se completa satisfactoriamente la edición de todas las canciones que componían el material de ambos trabajos. Y se vuelve a utilizar el mismo sistema: En la cara «B» se incluyen las canciones que en aquella ocasión quedaron necesariamente relegadas del disco «Te recuerdo Amanda», en las que está acompañado por el grupo «Quilapayún», y en la cara «A» están las canciones que, acompañado por Angel Parra y el conjunto «Blops», formaban parte, junto a las ya editadas en la anterior ocasión, del álbum «El derecho de vivir en paz», título que se ha respetado para esta nueva entrega de Víctor Jara.

ACCESORIOS LA UNION

Transportista

NO PIERDA TIEMPO

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363

Confíenlos el montaje de los neumáticos de su camión

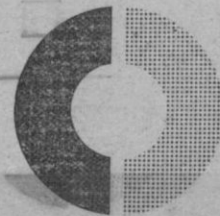
SEGOVIA

Adolfo Suárez en



Hoy, a las 9,30 de la noche,
Adolfo Suárez,
que encabeza la candidatura
de Unión de Centro Democrático,
dirigirá un mensaje al país

por TVE



UNION DE
CENTRO
DEMOCRATICO

Conozca la Ley

El embargo por pago de una letra de cambio sólo se evita diciendo que la firma es falsa

Hace sólo unos días, un cliente me sometió a consultar el caso de una letra aceptada por una simple relación de amistad, que no correspondía a una deuda personal, sino de la empresa en la que trabajaba y que, el librador, se negó a protestarla, había curado por vía judicial logrando que se despachase ejecución contra sus bienes. El caso pone de relieve el peligro que entraña aceptar o pagar letras de cambio cuando no corresponden a una verdadera operación comercial, o cuando no se tiene la certeza de que podrán ser pagadas a su vencimiento.

La letra de cambio es un título ejecutivo y las obligaciones que nacen de ella son las mismas, tanto si corresponden a un verdadero negocio mercantil, como si entran en una operación de préstamo o entraña la formalización de un crédito. Carece, por tanto, de fundamento la creencia de que la fuerza de una letra de cambio sea distinta, dependiendo de la causa que la motiva, fuerza que incluso subsiste aun cuando no corresponda a una auténtica operación comercial.

La acción que nace de las letras de cambio es ejecutiva por tanto, el tenedor de la misma puede conseguir, cuando se ha protestado en tiempo y forma, y por medio del correspondiente juicio ejecutivo, que se embarguen y vendan en pública subasta los bienes del librador, aceptante, avalista o endosante de la misma.

La única manera de evitar esta fuerza ejecutiva es que el aceptante (o el avalista en su caso), al presentársela para el protesto, diga que la letra que aparece no es suya sino que ha sido falsificada. La letra entonces deja de ser ejecutiva y su cobro debe tramitarse por la vía del juicio declarativo, en el que habrá que demostrar el origen o causa de la deuda.

Gonzalo FRESNEDA

SORDOS
OPTICA
GAYOSO

Arenal, 2 - Tetuán, 10
Tel. 221 28 60 MADRID-13

Adaptación
científica de
audifonos PHILIPS

13 de junio de 1977

Tokio. (Crónica de IPS, especial para nuestro diario).— Pocas ciudades habrá hoy tan atractivas en Extremo Oriente como la capital del Japón. El desarrollo experimentado en los últimos tiempos, con modernos rascacielos, sus trenes elevados y su fantástica red de comunicaciones, han dado un nuevo aire a su tradicional exotismo. Surcada por más de 60 ríos y canales, sobre los que se alzan 5.200 puentes, Tokio es una verdadera fuente de sorpresas, en donde todo adquiere proporciones colosales: 12 millones de habitantes, 105 parques, centenares de hospitales, bibliotecas, museos y sobre todo, 1.800 templos budistas y 900 santuarios sintoístas.

EN TOKIO HAY 1.800 TEMPLOS BUDISTAS

También hay 900 santuarios sintoístas que visitan millones de peregrinos todos los años

A pesar de la enorme distancia que la separa de Europa y América, la capital es una de las ciudades mejor comunicadas del mundo, con enlaces directos a Beirut, Buenos Aires, Frankfurt, Londres, Los Angeles, San Francisco, Nueva York, Sydney, y otras ciudades del planeta, y los

cientos de miles de turistas que llegan a Tokio todos los años en los grandes reactores de Pan Am, no pueden por menos de quedarse maravillados de ese colosalismo y, sobre todo, del profundo espíritu religioso que siguen teniendo los japoneses.

Millones de peregrinos des-

filian anualmente por esos templos y santuarios, de los que, el más importante, tal vez, es el Meiji Jingu, erigido a la memoria del emperador Meiji y su consorte, en 1920. El santuario se cierra con dos grandes puertas de madera, que tienen más de 1.700 años de antigüedad, y que están consideradas como una de las joyas de valor artístico más importantes de la ciudad.

El otro santuario que atrae también a millones de peregrinos todos los años es el Yasukuni, en el que se venera el espíritu de los soldados caídos en la batalla, dotado de grandes puertas de bronce, y el Suitengu, dedicado a la deidad del mar.

Quédese uno de los que dan más y piden menos.



Los Simca 1200 son los líderes que dan más y piden menos. Haga una inversión inteligente y quédese con uno de los ocho. Desde 215.600 ptas. f.f. Y todos llevan servofreno de origen.

Este año han puesto de estreno su gran gama con los nuevos L y LX tres puertas. Ampliando una elección que va desde los Simca LS y GLS Confort, hasta los modelos familiares. Incluyendo

el lujoso y veloz Special TI. Con cilindradas desde 1.118 hasta 1.442 c.c. Y con modelos que, con gasolina normal, le ahorran un duro por litro.

Tecnología Chrysler en coches prácticos, confortables, potentes, de robusta mecánica y alta seguridad. Y de mínimo mantenimiento.

Venga a verlos y llévase el que prefiera.



MOSA

Carretera San Rafael, 64 - SEGOVIA

CONCESIONARIO DE  CHRYSLER ESPAÑA

Pasado mañana empieza el futuro

Pasado mañana, 15 de Junio de 1977, comienza una nueva etapa de la Historia de España.

Al cerrar esta noche, a las doce, la campaña electoral, Unión de Centro Democrático, en línea con nuestra ideología de diálogo y convivencia, convoca a todos los Partidos Políticos que intervienen en las elecciones a colaborar, sea cual sea el resultado de las mismas, para conseguir que la democracia que se dispone a vivir nuestro país, sea pacífica, fructífera y duradera.

Asímismo deseamos expresar nuestro agradecimiento a todas las personas que van a confiarnos su voto, renovándoles nuestra promesa de que todos y cada uno de los Candidatos de Unión de Centro Democrático que salgan elegidos, responderán con su pleno esfuerzo y dedicación personal para lograr los objetivos democráticos propuestos.

Porque nuestra Unión existe desde antes de las elecciones, socialdemócratas, demócratacristianos, liberales, Partido Popular y los independientes, seguiremos unidos después para alcanzar la meta común: Una Constitución democrática para todos.

Gracias por todo a todos los españoles.



6 Temas para un partido político.

Coordina: AURELIO M.

Luis Solana Madariaga, Miguel Angel Trapero y Lino Calle, por el Congreso, y José Antonio Pérez Gallego, Leopoldo Torres y Luis Rodrigo Carrasco, para el Segundo, son los candidatos que representan a Segovia por el Partido Socialista Obrero Español. El P.S.O.E. que encabeza la sección «6 temas para un partido político» ha respondido así:

POLITICO

Primero.—Las nuevas Cortes deben ser constituyentes.

Segundo.—Hay que eliminar los residuos autocráticos del Régimen anterior para que el pueblo disfrute de sus derechos en todas las áreas y niveles de la sociedad, para que el poder sea auténticamente emanación de la voluntad de los ciudadanos y se ejerza bajo los controles propios de un Estado de Derecho.

Tercero.—La Constitución, como expresión de la soberanía popular, ha de regular la previa discusión libre—la forma y la estructura del Estado español. Es necesario el reconocimiento del derecho de autonomía de todos los pueblos del Estado, que dé paso a un Estado Federal.

Cuarto.—El ejercicio de los derechos y deberes individuales y colectivos ha de quedar garantizado mediante un sometimiento jurídico adecuado y la adhesión a todas las instituciones del Consejo de Europa.

Quinto.—La nueva Constitución debe establecer expresamente y garantizar el ejercicio de la libertad sindi-

casto.—Una Constitución democrática no debe pretender monopolizar el futuro, las leyes no deben pretender durar decenios de años, sino que es necesario que puedan adaptarse a la dinámica de la sociedad; a tal fin la Constitución ha de ser revisable en momentos mediante procedimientos flexibles que respondan a las exigencias socia-

ECONOMICO

En la primera fase pretendemos lograr que la solución a la actual crisis económica no sea—como ha pasado en momentos difíciles del pasado—en las espaldas únicas de los trabajadores y pequeños empresarios.

En la segunda fase, pretendemos lograr una acelerada redistribución del poder económico mediante las nacionalizaciones de los grandes sectores económicos y financie-

En la tercera fase, entrare-

mos en una economía autogestionada y socialista donde nadie domine por el hecho de ser propietario de los medios de producción.

En la primera fase—tanto si estamos en el poder como si estamos en la oposición—expondremos a todos los españoles cómo se puede salir de la actual situación sin acudir a planes draconianos que pesen sobre los trabajadores. En este tiempo, que será de unos cuatro años, se irá reduciendo el coste de la vida vía salarios a la vez que—en riguroso paralelo—se redistribuya la renta vía bienestar social. Así: plan de urgencia de viviendas sociales, plan de progresiva gratuidad en la enseñanza, créditos para el saneamiento de las viviendas antiguas; reorganización de la Seguridad Social dando entrada en el consejo directivo a los trabajadores y a los médicos; prohibición del despido libre. Y, sobre todo, iniciando una reforma fiscal en la que, además de aumentarse los impuestos directos, se implante el impuesto sobre patrimonio, es decir, que se paguen impuestos simplemente por el hecho de tener riqueza, sea cual sea la renta que produzca.

La segunda fase, incluirá el pago por el Estado de todos los gastos de la Seguridad Social, la enseñanza gratuita a todos los niveles, la nacionalización de las empresas de energía (gas, carbón, electricidad), nacionalización de las comunicaciones (Teléfonos); nacionalización de las industrias básicas (hierro); municipalización del suelo urbano, etc. Todo ello dentro de una planificación de los recursos democráticamente, decidida y controlada.

La tercera fase, exige el ejercicio del poder político durante varios años, ratificado periódicamente en las urnas, que permita la progresiva sustitución de empresas capitalistas por empresas autogestionadas. La libertad completa empezará entonces a estar en la vida de todos los españoles.

SOCIAL

Propugnamos un modelo de sociedad que sustituya la primacía de los valores de la sociedad capitalista por otros de bienestar social, mejora de la

calidad de vida y desarrollo cultural y en el que desaparezca la discriminación social:

1.º) Una enseñanza «pública» en la que todos los alumnos tengan igualdad de oportunidades; «democrática», donde profesores, padres y alumnos estudien y elaboren la planificación de los estudios; «laica», que garantice la libertad de creencia de los alumnos; y «gratuita», tanto en lo que se refiere a matrículas como a libros, transportes, etc...

2.º) LA SANIDAD.

a) La salud es un derecho que el Estado debe garantizar a los ciudadanos, salvaguardando el acceso de todos en condiciones de igualdad, mediante una financiación progresivamente creciente del Estado, para lo cual es absolutamente necesario una amplia Reforma Fiscal.

b) Creación de un servicio nacional de salud que asumirá la responsabilidad de garantizar a los ciudadanos una asistencia completa, prestando la debida atención a la medicina preventiva y a la educación sanitaria de toda la población.

c) Una gestión y control democrático donde participen los trabajadores sanitarios y la población beneficiaria.

d) El PSOE, propone la potenciación de la Red Hospitalaria con arreglo a criterios de descentralización, creando una red de hospitales comarcales.

e) Propugnamos la unificación administrativa de la Sanidad hoy dispersa en varios Ministerios, en un solo Ministerio de Sanidad.

3.º) Igualdad de oportunidades de acceso a los medios de cultura, control por los ciudadanos de los medios de comunicación, de titularidad estatal, supresión de la censura, promoción de la personalidad cultural de cada región o nacionalidad.

PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL



4.º) Plena incorporación de la mujer al mundo del trabajo, en igualdad de condiciones con el hombre, igualdad ante la ley y creación de guarderías que faciliten el trabajo de la mujer casada.

5.º) Los municipios tendrán la dirección de la política urbana; definiendo las características de cada solar o suelo urbanizable contando para ello, además, con el derecho de tanteo y retracto sobre toda transacción que se realice en su término municipal sobre suelo, terreno o edificios completos. Así al mismo tiempo, se evita la defraudación fiscal, se permite a los Ayuntamientos contar con terreno para realizar una auténtica política de la vivienda. Las Cajas de Ahorros tendrán un coeficiente obligatorio de inversión en préstamos a los Ayuntamientos para poder contar con recursos para la adquisición de suelo urbanizable. Fomentaremos la creación de un mercado de hipotecas, con el fin de facilitar la financiación a los particulares para la adquisición de vivienda a largo plazo.

6.º) Dentro de un amplio programa de racionalización del ocio y del descanso, nos parece necesaria la creación de instalaciones deportivas y de promoción del deporte mediante becas, para técnicos y deportistas, aportando los medios económicos necesarios provenientes de las Apuestas Mutuas, que habrán de ser democráticamente gestionados y controlados.

7.º) Vigilaremos la conservación del medio ambiente, patrimonio de todos los españoles, para evitar daños irreparables en algo que no es sólo de nuestra generación sino también de las futuras. Daremos preferencia a la lucha por la supresión de aquellas situaciones que ya son un peligro para la salud de los habitantes de determinadas zonas industrializadas, en las que no se ha pensado en sus

habitantes para la instalación de industrias insalubres o peligrosas.

8.º) En España, el Régimen anterior, ha permitido que las personas de edad avanzada no tengan un lugar en la sociedad, los ha marginado por el mero hecho de que ya no producen. El P. S. O. E. propone, pensiones suficientes y revisables, un plan de asistencia a los ancianos, y creación suficiente de residencias.

IGLESIA

Para los socialistas el Estado debe ser laico. A partir de ese pronunciamiento básico—que hoy admite prácticamente todo el mundo—el Estado debe resolver armónicamente sus relaciones con todas las instituciones existentes, de una manera totalmente independiente, preocupándose únicamente de asegurar el ejercicio del principio de libertad de conciencia y por tanto la libertad de culto e incluso la libertad de aquellos que no creen.

DIVORCIO Y ABORTO

El divorcio lo contemplamos desde la perspectiva de que la única relación matrimonial jurídicamente vinculante para el Estado es la relación matrimonial civil. Además de esto, la persona que tiene una determinada religión se puede vincular a través de su creencia religiosa sin que deba haber ninguna interferencia entre los efectos espirituales del matrimonio religioso, y los efectos jurídicos del matrimonio civil.

Con respecto al aborto, pensamos que es absolutamente irracional ser proabortista. Nadie puede estar de acuerdo con el aborto; sin embargo, hay una realidad social clarísima: que abortan 300.000 ciudadanas españolas cada año, según las estadísticas. No reconocer esa realidad es, sobre todo, fruto de una gran hipocresía social, porque quien está en contra de eso probablemente pertenece a clases sociales donde se practica con una enorme comodidad, la técnica del aborto. Por consiguiente hay que regularlo jurídicamente y, previamente, educar a la población para evitar que tenga que llegar a una solución como el aborto.

MAFIVI, S. L.

MANUFACTURAS FIBRA DE VIDRIO

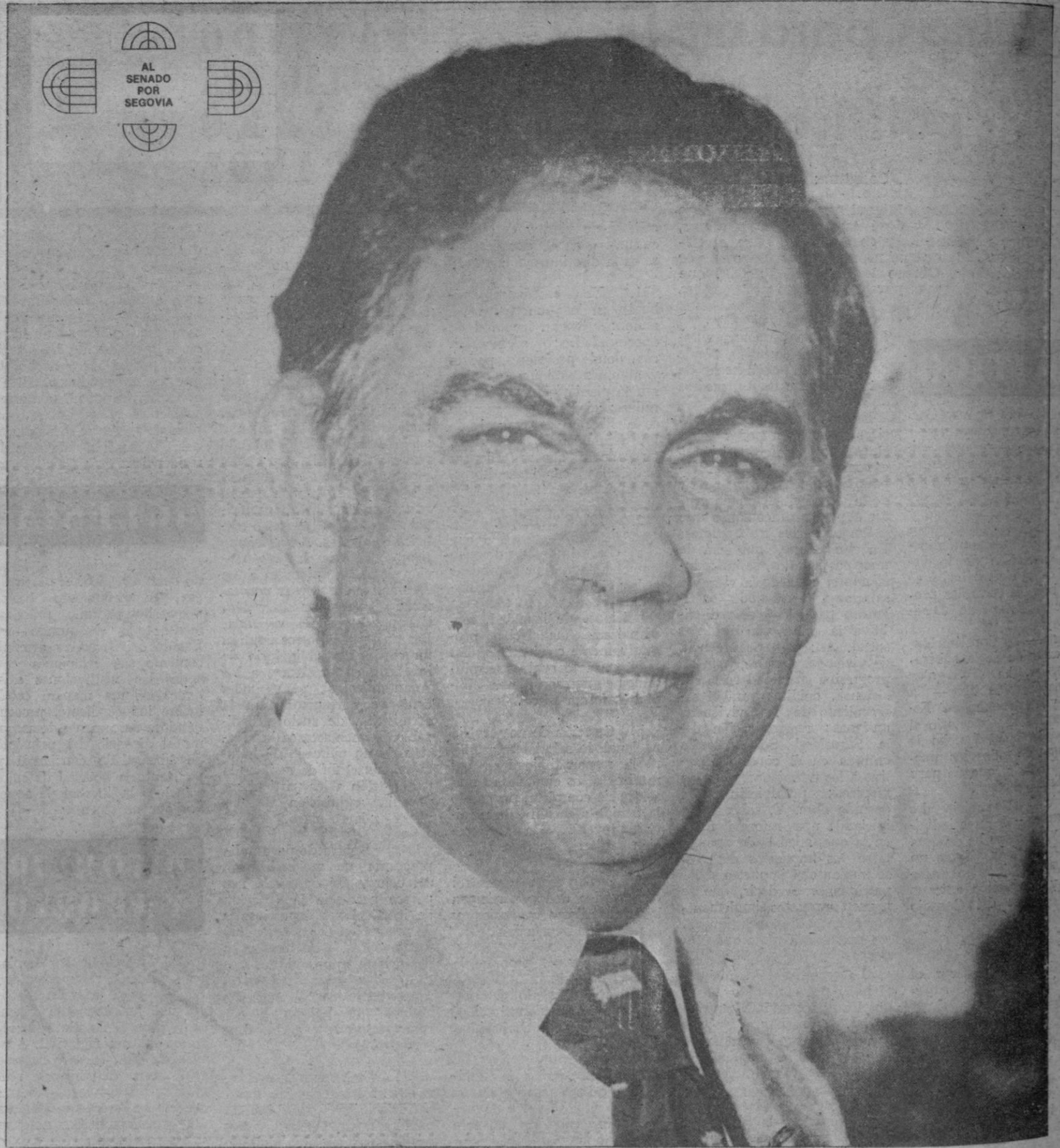
Ctra. de Zamora n.º 1 Teléfono 220304 SALAMANCA

VALLAS DE CONSTRUCCION
CASETAS PREFABRICADAS
PISCINAS DE FIBRA DE VIDRIO

Representante para SEGOVIA y provincia:

DON JORGE - ISABEL F. VEGA

c/ Ezequiel González, 29 Teléfono 413373 SEGOVIA



**ANTONIO HORCAJO
MATESANZ**
Una defensa valiente de nuestra
tierra
LA GARANTIA DE TU VOTO

Madrid, 13.—Durante la pasada noche se produjeron tres atentados en el País Vasco, con un balance de un muerto y daños materiales diversos. El primero de los sucesos se produjo a las 23,10 horas, en Vitoria, y el último, pasada medianoche en Baracaldo.

Asimismo, la policía francesa informó ayer que habían sido detenidos en aquel país tres militantes de ETA político-militar, y que en poder de los mismos se hallaron gran cantidad de armas y explosivos.

Poco después de las once de la noche, se escucharon tres explosiones en la zona denominada "Puente de San Martín", cerca de Vitoria, lugar por el que discurre la línea férrea Vitoria-Miranda de Ebro.

Una vez localizado el punto exacto, el kilómetro tres, se comprobó que los railes habían quedado levantados a consecuencia de las explosiones. Aunque no se registraron heridos, la línea quedó interrumpida.

A las 00,05 horas, estalló otro artefacto en el monte Arrotegui, en las proximidades

Diversos atentados en el País Vasco y en Valencia

Un muerto, en Baracaldo, por la onda expansiva de un artefacto

de un repetidor de RTVE situado en la carretera de Lasrrasquitu. Los daños, al parecer, no son grandes, ya que sólo resultó destrozada una caseta ubicada en las inmediaciones del repetidor.

Por último, momentos después del atentado anterior, un artefacto colocado en un automóvil, propiedad de un miembro de la Policía Armada, estacionado en la calle Juan de Garay, en Baracaldo, hacía asimismo explosión.

Un transeúnte, que circulaba por dicha calle en el momento de los hechos, resultó muerto a consecuencia de la onda expansiva.

Se trata de Jesús María Basáñez Jauregui, nacido en 1955, natural y vecino de Portugalete.

EXPLOSION DE ARTEFACTOS EN PAMPLONA

Pamplona, 13.—Dos atentados terroristas se han registrado en la madrugada de hoy en la capital navarra,

donde han hecho explosión sendos artefactos.

Sobre la 1,15 de esta madrugada, un comando móvil de ETA militar, según se reivindicó más tarde, lanzó dos granadas de mano, tipo piña contra el parque móvil de la Policía Armada, en la confluencia de la calle Gorriti y Mártires de la Patria, produciendo daños de distinta consideración en varios vehículos policiales estacionados en la puerta.

Hizo explosión una de las granadas, y la otra apareció posteriormente debajo de un coche, con el multiplicador separado, sin estallar.

Posteriormente, alrededor de las dos y cuarto, hizo explosión otro artefacto en la boutique "María Cristina", en la avenida de Carlos III, el cual hizo necesaria la intervención de los bomberos. Las llamas produjeron daños graves en el material almacenado.—Cifra.

ATENTADO CONTRA EL TRIBUNAL TUTELAR DE MENORES

Valencia, 13.—Varios despachos del Tribunal Tutelar de Menores quedaron destruidos esta mañana, al hacer explosión un artefacto en el pequeño edificio rodeado de jardín que dicho juzgado especial tiene en la plaza de Alfonso el Magnánimo, a escasos metros del Palacio de Justicia.

Cerca de las cinco de la mañana, una fuerte explosión se registró en el citado inmueble. Al parecer, los terroristas efectuaron un butrón o agujero en la pared lateral izquierda, por donde introdujeron el artefacto, que estalló dentro.

La onda expansiva alcanzó a unos edificios próximos donde saltaron los cristales.—Cifra.



EL SEÑOR

D. Ulpiano de Frutos de la Cruz

(Auxiliar del Ilustre Ayuntamiento de Sepúlveda)

Falleció en Madrid el día 12 de junio de 1977

A los 64 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

La Corporación Municipal,

Participa tan sensible pérdida y les agradecerá la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, día 14, a las 10,30, en la iglesia de San Bartolomé de dicha villa y a la conducción del cadáver que tendrá lugar acto seguido.

EXPLOSION DE ARTEFACTO

Berango (Vizcaya), 13.—Un atentado terrorista se ha

registrado a las ocho de la mañana de hoy, en la estación transformadora de distribución de "Iberduero, S. A." en Berango, donde hizo explosión un artefacto. Con motivo del atentado ha quedado sin fluido eléctrico las zonas de Neguri y Algorta, en el municipio de Guecho.—Cifra.



Ama de casa:

Esta semana, SPAR ofrece a usted otra gran promoción

P. V. P.

ACEITE Girasol Arlesol,	Botella de 1 litro	66,00
JAMON York Lourinho	Lata 300 gramos	48,00
FOIEGRAS Purlom Extra	Lata 105 gramos	24,00
MAGDALENAS Pascual	Bolsa 15 unidades	34,00
GRAN Caldo Maggi	Plato camping 24 pastillas	69,00
CHICHARRILLO Tallón,	escabeche, lata 25 piezas 700 gramos	62,50
CHAMPAN Delapierre,	Codorniu, Botella	90,00
CREMA calzado Kanfort	Aplicador negro, marrón o blanco	28,00
LECHE protector Nivea	Lote 1 frasco y 1 balón	132,00
ACEITE bronceador Nivea	Lote 1 frasco y 1 balón	132,00
BONUX Gigante,	450 gramos	29,50

Regalos muy importantes tendrás, comprando en SPAR, porque nuestros comerciantes obsequian con VALISPAR

DETENIDO UN HIJO DE GIL ROBLES

Madrid, 13.—Ignacio Gil Robles y Gil Delgado, de 23 años, fue detenido anoche por amenazar a un policía que le llamó la atención por arrancar carteles de propaganda de la «Unión del Centro Democrático».

El incidente se registró a las 4,30 de la mañana a la altura del número 5 de la calle de Velázquez.

Según fuentes oficiales Ignacio Gil Robles amenazó al policía con una fusta acabada en una bola de plomo. El policía avisó a un coche patrulla en el que Gil Robles y Gil Delgado fue conducido a la Dirección General de Seguridad donde se le ocupó una navaja de grandes dimensiones.—Cifra.

EN POCAS LINEAS

Las tarifas de los taxis madrileños han sido aumentadas en 15 pesetas por un suplemento extraordinario aprobado por el Gobierno Civil de la provincia. La bajada de bandera es, por tanto, de cuarenta pesetas.

El gobernador civil de Cáceres, Luis Gómez de Pablo, ha presentado la dimisión de su cargo acogiéndose a las incompatibilidades que establece la ley para que los militares ocupen cargos políticos. El señor Gómez de Pablo es militar en activo.

La infanta Cristina, segunda de las hijas de Sus Majestades los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía, cumple hoy doce años. La infanta se encuentra desde hace algún tiempo en Inglaterra donde está ampliando sus conocimientos de inglés.

A partir de mañana tendrán acceso gratuito a los museos dependientes de la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural los funcionarios del Estado, provincia y municipio que se encuentren jubilados y los pensionistas de la Seguridad Social.

Numerosos militantes de Fuerza Nueva fueron detenidos ayer en Madrid acusados de agredir y amedrentar a varias personas dedicadas a pegar carteles electorales de diversos partidos.

La «Maja de Tenerife», señorita Alicia Rodríguez Franco, ha sido elegida «Maja de España 1977» en la fase final de la doceava edición del certamen celebrada en Castro Urdiales.



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

Las inundaciones perturban el tráfico ferroviario entre Burdeos y la frontera española

Burdeos, 13.—El tráfico ferroviario entre Burdeos y la frontera española tuvo que ser suspendido durante gran parte de la pasada noche, a causa de la tormenta y las inundaciones que, al final de la tarde del domingo, provocaron el hundimiento de las vías en un sector de Las Landas.

En la madrugada del lunes, pudo restablecerse parcialmente el servicio, por una sola vía; pero no se cree que pueda quedar normalizada la situación hasta la tarde de hoy. Entretanto, son de prever considerables retrasos en esta línea ferroviaria que es el principal enlace entre París y Madrid.—Efe.

Grave peligro en Roma por el acumulación de basuras

Roma, 12.—La huelga de los barrenderos municipales —y de las contratistas del Ayuntamiento—, que se prolonga ya desde hace cuatro días, ha convertido las calles de Roma en un busurero fuera de lo normal.

Roma, que produce diariamente 2.300 toneladas de basura, corre el riesgo, según la oficina sanitaria de la capital, de ser foco de enfermedades

infecciosas en el caso de que no se proceda a la recogida de los desperdicios en el plazo de dos días.

TRECE PRESOS SE FUGARON DE LA CARCEL DE BOLONIA

Bolonia (Italia), 12.—Trece reclusos de la cárcel de San Giovanni in Monte, en el centro de Bolonia, lograron escapar a primeras horas de la tarde de hoy.

La fuga se realizó en pleno día y los fugitivos consiguieron salir de la cárcel sin grandes obstáculos.—Efe.

PANORAMICA

mundial



LIBANO: Guerrilleros palestinos y milicianos derechistas libaneses intercambiaron hoy fuego de artillería y tanques en las proximidades de varias localidades libanesas.

EE. UU.: La primera dama norteamericana, Rosalynn Carter, ha expresado su plena satisfacción por los resultados obtenidos durante su gira por siete países de Iberoamérica.

GUATEMALA: El Gobierno denunció ayer que Gran Bretaña y el primer ministro de Belice, George Price, confabulados con los gobiernos de Cuba y Panamá, han puesto en práctica un plan subversivo en este país, para debilitar la capacidad ofensiva del Ejército en favor de la independencia beliceña.

R. F. ALEMANA: Unos 4.000 miembros de la iglesia evangelista de Alemania Occidental pidieron ayer la libertad de Rudolf Hess, justificando su solicitud en que su encarcelamiento podría contribuir a irritar a las fuerzas neo-nazis.

COLOMBIA: El consejo directorio de la Universidad de «Antioquia» determinó anoche el cierre del centro hasta el próximo 19 de los corrientes, tras una reunión extraordinaria. Aunque no se informaron las causas de la determinación se presume que es consecuencia de la tensa situación reinante por la muerte del estudiante Carlos Edmundo Bravo Burbano.

GRAN BRETAÑA: Los dirigentes de la comunidad británica regresan hoy a Londres para celebrar los últimos tres días de conversaciones, de los ocho que comprende la conferencia de alto nivel, actualmente centrada en la crisis económica mundial y la forma de resolver la diferencia creciente que existe entre países ricos y pobres.

* * *

El presidente ugandés, Idi Amin, ha admitido «muy orgullosamente» haber cometido canibalismo, comiendo carne y órganos de sus víctimas humanas, señala en el «Sunday Times», de Londres, el exministro de Sanidad ugandés Henry Kyemba.

UNA EPIDEMIA EXTINGUE UNA POBLACION INDIGENA DE COLOMBIA

Popayan (Colombia), 13.—Una epidemia de sarampión, tosferina y gripe infecciosa azota a la población indígena de los paeces, situada en la región de tierra-dentro, en la que en menos de tres meses han muerto 300 personas.

Los «paeces», que antaño escribieron páginas heroicas al enfrentarse en cruentas batallas a los conquistadores españoles, viven ahora el escalofriante drama de desaparecer como raza a consecuencia de la epidemia.

Una comisión de la Cruz Roja colombiana ha salido de esta capital provincial del Cauca para tratar de controlar la enfermedad, accediendo a la solicitud de los nativos.—Efe.

PIRATERIA TERRESTRE

Bogotá, 13.—La piratería terrestre continúa siendo uno de los graves problemas que afronta Colombia en donde desaparecen como promedio cuatro camiones al día.

En los últimos meses, de acuerdo con un informe publicado ayer por el diario «El Siglo» de esta capital, 105 camiones han sido robados y sólo 65 han sido recuperados por las autoridades policiales.—Efe.

TUBACEX

C. E. DE TUBOS POR EXTRUSION, S. A.

AVISO A LOS ACCIONISTAS

NUEVA EMISION DE BONOS CONVERTIBLES

Se comunica que esta Sociedad va a proceder a la Emisión de Bonos Convertibles, en cuantía de 1.000.000.000,00 pesetas, representados por títulos de a 1.000,00 pesetas nominales cada uno.

Se ha establecido DERECHO PREFERENTE DE SUSCRIPCION en favor de los actuales accionistas, que podrán ejercitar en el periodo comprendido entre los días 5 al 20, inclusive, del presente mes de junio, contra entrega del Cupón N.º 26, y en la proporción de 1 bono por cada 4 acciones que se posean. Las acciones que gozan de este derecho son la totalidad de las actualmente en circulación, n.º 1 al 4.025.377.

Las principales características de la Emisión de Bonos, son las siguientes:

INTERES: 11% anual neto.

SUSCRIPCION: A la par, es decir, 1.000,00 pesetas por Bono.

CONVERTIBILIDAD EN ACCIONES DE LA SOCIEDAD: A los 6, 18 y 30 meses, con rebaja del 16% sobre la cotización media de la acción en el trimestre anterior a cada periodo de conversión.

CLAUSULA ANTIDISOLUCION: Se halla establecida para los periodos de cómputo y canje.

AMORTIZACION: Los bonos que no se conviertan serán amortizados por medias e iguales partes, al 4.º y 5.º año de la fecha de la Emisión al 104% y 105%, respectivamente.

DESGRAVACION: Las conversiones de diciembre de 1977 y 1978 serán desgravables en el 26% de la cuota del Impuesto de Renta de Personas Físicas.

APTITUD: Se solicitará autorización para que los bonos sean considerados aptos para la materialización de las Reservas de Compañías de Seguros.

SUSCRIPCION PUBLICA: Quedará abierta a partir del día 25 de junio de 1977.

A través de las entidades bancarias de las principales plazas, se está procediendo a la difusión de un folleto de presentación y ampliamente explicativo de la Emisión, con destino a todos los accionistas de esta Sociedad, quienes pueden interesar, en todo caso, del banco donde tengan depositados sus títulos, o bien directamente de esta Sociedad, la recepción del citado folleto, al objeto de que puedan estar debidamente informados y ejercitar su derecho de preferente y proporcional suscripción en tiempo oportuno.

LLODIO (Alava), a 1 de junio de 1977.

Para anunciarse en EL ADELANTADO llame al Tel. 414696

BALONMANO

El OJE, campeón de la Copa Presidente en juveniles y el INB de Coca, en Primera Provincial

Se celebraron en el pabellón deportivo «Emperador Teodosio» las finales de la Copa Presidente de balonmano. En categoría juvenil se enfrentaron OJE y Acueducto; partido jugado de poder a poder cuyo primer tiempo finalizó con el corto tanteo, a favor del Acueducto, de 9 a 8.

En la segunda parte, los de la OJE salieron anrolladores, pues tras irse sucediendo empates, al final la victoria sonreía a éstos por el tanteo de 17 a 15, corto para los merecimientos de la OJE, pues jugaron un balonmano mucho más técnico que el Acueducto, aunque bien es verdad que este último equipo posee bastante mejor conjunto que los de la OJE. Estos últimos se proclamaron campeones de la Copa Presidente 1977. Dirigieron este encuentro los señores Navajo y Paredes que tuvieron una actuación acertada colaborando con ellos la gran deportividad de los equipos.

OJE: Marcos, Caro, Tito, José, Miguel, Chus, Carlos, Chousa, Gila y Barrios.

Acueducto: Juan Luis, Reyes, Miguel Ángel, Luis, Alejandro, Salamanca, Fernando, Antequera, Riviero y Juan Manuel.

PRIMERA PROVINCIAL

A continuación saltaron a la cancha los equipos de primera provincial C. P. Hucha e I.N.B. de Coca.

Este encuentro lo dirigieron con desacierto los colegiados segovianos señores Tomé y Martínez.

A sus órdenes jugaron por el I.N.B. de Coca: Carmelo, (Delgado), Lázaro, Esteban, Goyo, Herrero, Aceves, Luquero, García, Berceuelo, Treviño y Gerardo.

C. P. Hucha: Sevilla, Artalejo, Sánchez, Bravo, Pla-

za, Santiago, Gonzalo, Díez, Carlos, Contretas y Urrialdé.

En el encuentro se pudo apreciar el buen nivel por el que atraviesa el balonmano segoviano en cuanto a técnica, pues se sucedieron los empates, como lo demuestra que al final del primer tiempo se llegó con un 12 a 12.

La segunda parte tuvo la misma tónica que la primera y el final del encuentro se-

ñalaría un empate a 27, por lo que tuvo que jugarse una prórroga de 10 minutos. Esta fue todavía más emocionante porque los dos conjuntos se lanzaron por la victoria señalando al final de los cinco primeros minutos un empate a 30; en la continuación logró imponerse el Coca por el tanteo de 34 a 33 con lo que se proclamó campeón de la Copa Presidente 77.

M. R.

Telegramas deportivos

FUTBOL

En Río de Janeiro la selección nacional de Alemania Federal empató con la de Brasil a uno. También empate a uno hubo en Buenos Aires entre las selecciones de Argentina e Inglaterra.

Ha muerto Epifanio Fernández Berridi, Epi, uno de los mejores jugadores españoles; fue internacional en quince ocasiones. Jugó en la Real Sociedad y en el Valencia. Contaba 58 años y ha muerto en la capital donostiarra.

El sábado, el Athletic de Bilbao aplastó al Salamanca por 6-0, con lo que ya es finalista seguro. Por su parte, el Español derrotó al Betis por 1-0.

AUTOMOVILISMO

Ickx, Haywood y Barth han sido los vencedores de la famosa carrera de Le Mans, pilotando un Porsche 936. A once vueltas se clasificó segundo el Mirage Renault de Cruppan-Jarier. Por avería en el coche, los españoles Fernández, Baturone y Tárredas, que estaban realizando una gran carrera, habiendo saltado del puesto 52 al 29, tuvieron que abandonar.

BALONCESTO

En el Palau Blau Grana, el Barcelona ha vencido por 106-100 al Estudiantes.

VOLEIBOL

El Barcelona se ha proclamado vencedor de la Copa del Rey. Venció al San Cugat de Barcelona por 3-0, en el palacio de deportes de Huesca.

BOXEO

En Málaga, Dum Dum Pacheco ha vencido por abandono, a los seis minutos de iniciado el combate, al mozanbiqueño Diogo.

Piso céntrico y confortable

se precisa en alquiler

Renta a convenir. Llamar al teléfono 420400, de 9 a 1 mañana o de 3 a 7 tarde

CICLISMO

EL BELGA POLLENTIER, VENCEDOR DEL GIRO

Milán (Italia), 12.—La multitud que hoy se dio cita debajo de las torres góticas del "Duomo" de Milán para recibir a la caravana del "Giro de Italia" debió conformarse con aplaudir al belga Michel Pollentier como el más fuerte y veloz de todos.

Como era de prever, la etapa final no tuvo historia: los ciclistas se limitaron a correr sin mayores esfuerzos sobre los 122 kilómetros que sumaban las 15 vueltas al circuito.

Entre los españoles, el mejor fue Faustino Fernández Ovies, quien ganando el "Gran Premio de la Montaña" volvió a poner de manifiesto sus excelentes condiciones de escalador.

ETAPA FINAL

1. Borgognoni, 2h. 34' 47"
2. De Meyer (mismo tiempo, al igual que los restantes).
3. Paolini.
4. Elorriaga.
7. Suárez Cuevas.

GENERAL

1. Pollentier, 107-27-16.
2. Moser, a 2-32.
3. G. B. Baronchelli, a 4-02.
4. Vandí, a 7-50.
5. Panizza, a 7-56.
13. Viejo, a 48-13.
16. Aja, a 51-29.
19. Lasa, a 53-53.
31. Fernández Ovies.
34. Pujol.
47. Esparza.
52. Perurena.
55. López Carril.
58. Vilardebo.
97. Suárez Cuevas.
98. Elorriaga.
115. Zuanel.

MONTAÑA

1. F. Fernández Ovies, 675 puntos.
2. Ueli Sutter, 490.
3. Pollentier, 340.

Clasificación "Meta Fiat 127":

Jesús Suárez Cuevas.

El corredor español obtiene así un premio particular, como es un nuevo modelo automovilístico de la marca patrocinadora.

Hoy, clausura del certamen de artes plásticas sobre temas deportivos

En el salón de actos de la Delegación Provincial de E. Física y Deportes tendrá lugar esta tarde, a las ocho y media, la clausura de la exposición montada con las obras presentadas al VII Certamen Provincial de Artes Plásticas sobre temas deportivos, que fue convocado en su día por la mencionada Delegación.

Las obras han estado expuestas en la Casa del Deporte durante varias fechas.

BOXEO

Perico Fernández, desposeído del título europeo de los ligeros

Venecia (Italia), 12.—Perico Fernández no es ya campeón europeo de los pesos ligeros. La Asamblea General de la Unión Europea de Boxeo (EBU), reunida en Venecia, ha decidido desposeer del título al púgil español, por no haberlo defendido en los límites fijados oficialmente.

TORIBIO COMPONENTES ELECTRONICOS

Servicio PHILIPS

Violeta, 2

Teléfono 42 36 17

PEATON:

la cortesía se demuestra andando; respeta los derechos de los demás.

Especialistas al servicio del deporte



Deportes EVEREST

Proveedores material deportivo - colegios



Solicite cheques compra

Madre no hay más que una. Buscamos 25.

Ayúdenos llamando al 2547876 de Madrid.

Nuevo Futuro. El hogar de los niños sin hogar.

D. Ulpiano de Frutos de la Cruz

(Auxiliar del Ilustre Ayuntamiento de Sepúlveda)

Falleció en Madrid el día 12 de junio de 1977

A los 64 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa doña Eustaquia Postigo López; hijos Juan Antonio, María Jesús, Eusebio y Pedro de Frutos Postigo; hijos políticos María Luisa Sanz Manrique, Carmelo Aladro Méndez y María del Mar Juárez Alonso; hermanos, nietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 14, a las 10,30, en la iglesia de San Bartolomé, de dicha villa, y a la conducción del cadáver que tendrá lugar acto seguido.

Aquí, todos los DEPORTES

La selección juvenil segoviana de fútbol venció a la abulense por 4-2

Se repitió el resultado. En el encuentro jugado el sábado por la tarde, en El Peñasal, segundo de la eliminatoria entre las selecciones juveniles de fútbol de Avila y Segovia, los segovianos volvieron a alzarse con la victoria por el mismo tanteo que consiguieron en el estadio «Adolfo Suárez», de Avila, es decir, 4-2. De esta forma, limpiamente, con un total de 8-4 favorable, la selección juvenil segoviana, integrada en su mayoría por jugadores del Acueducto, como se sabe, lo cual le da una mayor homogeneidad y fortaleza pasa a las semifinales del Campeonato de Castilla.

Los primeros veinte minutos del encuentro fueron de gran calidad por parte de la selección segoviana, pero luego se desfondó y, aunque siguió siendo superior a sus rivales, no pudo conseguir aumentar el tanteo, quizá también porque los muchachos vieron totalmente segura la eliminatoria y prefirieron reservarse para posteriores encuentros, que serán más difíciles.

Sancho Borreguero y Pedro Pablo fueron los autores de los tres primeros goles segovianos, frente a uno abulense, que se marcaron en la primera mitad del encuentro. En la segunda parte, frente al nuevo gol abulense, hay que destacar el cuarto local conseguido por Valiente, con lo que se establecía un resultado que refleja bien a las claras la superioridad que en todo momento ha imperado en esta eliminatoria a favor del equipo segoviano.

* * *

Para presenciar este encuentro se desplazó desde Madrid el presidente de la Federación Castellana, don Adolfo Gil de la Serna. Asistieron también el delegado provincial de Educación Física y Deportes, el presidente y el entrenador del Real Avila, los delegados provinciales de fútbol de Avila y Segovia, y don Víctor Martínez, secretario técnico del At. de Madrid.

JUEGOS ESCOLARES NACIONALES

Resultados de los partidos correspondientes a las finales provinciales de los Juegos Escolares Nacionales:

CATEGORIA ALEVIN

Futbito:

Maristas, 8; Cantalejo, 3.

Pelota a mano:

Cantalejo, 18; Santa María, 14.

Balonmano:

Claret, 12; Cantalejo, 7.

Minibasket:

San José, 2; Cantalejo 0 (no presentado).

CATEGORIA INFANTIL

Fútbol:

San José, 2; Fuentepelayo, 1.

Balonmano:

Villalpando, 19; Cantalejo, 7.

Pelota a mano:

Santa María, 22; Cantalejo, 20.

Baloncesto:

San José, 54; Fuentepelayo, 37.

Tenis de mesa:

Cantalejo, 2; Seminario Diocesano, 5.

Por consiguiente se han proclamado campeones provinciales los siguientes centros:

CATEGORIA ALEVIN:

En futbito: Colegio Maristas.

Pelota a mano: Cantalejo.

Balonmano: Claret.

Minibasket: San José.

Categoría infantil:

CATEGORIA INFANTIL:

En fútbol: San José.

Balonmano: Villalpando.

Pelota a mano: Santa María de Nieva.

Baloncesto: San José.

Tenis de mesa: Seminario Diocesano.

«Hay que fomentar las escuelas de pelota en los barrios y pueblos»

Declaraciones del presidente de la Federación Española

Madrid.— La única solución para el deporte de la pelota es fomentar las escuelas en los barrios de las ciudades y en los pueblos, manifestó al «Alfil» Alberto Cortina, presidente de la Federación Española de Pelota.

La reciente creación del «Frontón Madrid», donde se está disputando la fase final del Campeonato de España de Aficionados de primera categoría, ha puesto de actualidad la problemática que tiene este deporte, uno de los más tradicionales de España.

—¿Cuál es la situación actual de la pelota en nuestro país y de qué forma intenta la Federación Española atacar a fondo los problemas que tiene?

—Hay dos vertientes per-

fectamente definidas: por una parte está el campo aficionado, que disfruta de poco ambiente federativo, aunque funciona aceptablemente debido al apoyo de los clubs; por otro lado, está el campo «amateur», que supone un gran esfuerzo, pero que dispone de un presupuesto que no supera los 19 millones de pesetas, distribuidos en 41 federaciones.

La Federación intentará por todos los medios incrementar el número de fichas de jugadores, crear nuevas y bien acondicionadas instalaciones, las ya citadas escuelas y actualizar los reglamentos de competición. Por supuesto, para intentar realizar una mínima parte de todo esto se

necesita un presupuesto mucho mayor y la colaboración de todos.

—¿Se favorecerá el desarrollo de la pelota en regiones que cuenta con poca afición?

—Naturalmente. El norte de España, sobre todo el País Vasco - Navarro y La Rioja, cuentan con grandes medios materiales y humanos, pero en el resto de las regiones: Andalucía, las Islas, Extremadura, etc., hay un déficit de jugadores, de instalaciones y de competiciones. La Federación intentará fomentar la pelota en todos estos lugares.

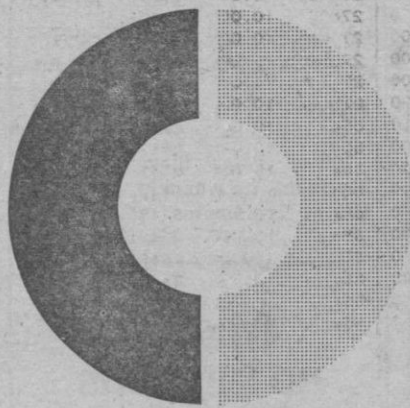
—Por último, ¿cómo se está desarrollando el Campeonato Nacional, en cuanto a juego y participantes?

—Está siendo un completo éxito y el público de Madrid está deseoso de ver pelota. La capital de España, aparte del frontón de La Elipa, necesita otro más importante, de calidad internacional, y media docena más para fomentar el juego de pelota entre los madrileños.—Alfil.

VOTE CENTRO

Democracia-Cristiana • Liberales • Independientes • Partido Popular • Social-Democracia

Vote este símbolo:



UNION DE
CENTRO
DEMOCRATICO

Compare y se decidirá por

Miele

LAVAVAJILLAS

CONCESIONARIO

EULALIO MORENO

Plaza de Franco, 8

SI DESEAS LA UNIDAD POPULAR

VOTA A



FELIX DIAZ RUBIO

Agricultor-ganadero de Riaza



MARIA NIEVES GENIQUE MARTIN

Auxiliar de clínica en Segovia



ANTONIO BARCELO ROSSELLO

Médico de la Seguridad Social de Segovia

CADA VOTO, UTIL PARA IMPULSAR LA UNIDAD DEL PUEBLO
MOVIMIENTO SOCIALISTA

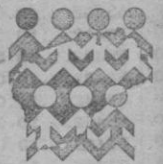
Si deseas votar esta candidatura para el Congreso, utiliza esta papeleta disponible en tu colegio electoral.

Para el Senado apoyamos a:

ALBINO GARCIA LOBO
JOSE ANTONIO PEREZ GALLEG0

ELECCIONES GENERALES 1977

DIPUTADOS



Doy mi voto a la candidatura presentada por
MOVIMIENTO SOCIALISTA

DON FELIX DIAZ RUBIO
DOÑA MARIA NIEVES GENIQUE MARTIN
DON ANTONIO BARCELO ROSSELLO

agenda

MARTES 14 DE JUNIO
Van 165 días de 1977; faltan 200.
Sol: De 6,44 a 21,46.
Santoral: Santos Eliseo, Marciano, Fortunato y Anastasio.
Pensamiento: "La necesidad es dinámicamente el contrapeso de la espiritualidad".
(Amiel)

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer
Presión: 667,8.
Viento del O.
Temperatura máxima: 13,2.
Lluvia recogida: 2,2 litros m.²

En la mañana de hoy
Presión: 673,7.
Viento del O.
Temperatura mínima: 5,2.
Lluvia recogida: 14,4 litros m.²
A las dos de la tarde: 6,4.

Teléfonos

Guardia Civil ... 421100
P. 18 de Julio ... 413495
Policia ... 412087
Cruz Roja ... 411430
(Ambulancias)
Bomberos ... 422222
Urgencia S.O.E. ... 421400

Farmacias de guardia

PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:

Juan Bravo, 31 y Puente de San Lorenzo, 5 (barrio de San Lorenzo).

De 11 noche a 9,30:

Juan Bravo, 31.

Lotería Pro Ciegos

Premiado el sábado: 800.



Televisión y Radio

T. V. E.--HOY

Primera cadena

15,35, ¿Quién es...?
16,05, Autos y hombres.
16,55, Página musical.
17,05, Despedida y cierre.
18,45, Carta de ajuste.
19,00, Apertura y presentación.
19,01, Avance informativo.
19,05, Un globo, dos globos, tres globos.
20,30, Novela.
21,00, Telediario.
21,30, Mensaje de A. Suárez.
22,30, Los hombres de Harrelson.
23,30, Ultima imagen.
23,45, Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,15, Carta de ajuste.
19,45, Presentación y avances.
19,46, Pianísimo.
20,00, Redacción de noche.
21,00, Musical pop.
21,30, Revista de cine.
23,00, La danza.
23,30, Despedida y cierre.

T. V. E.--MAÑANA

Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.
14,00, Programa regional simultáneo.
14,30, Apertura y presentación.
14,31, Gente.
15,00, Telediario.
15,35, ¿Quién es...?
16,05, Mañt Helm.
16,55, Danza de las mujeres, André E. Getry.
17,00, Despedida y cierre.
18,45, Carta de ajuste.
19,00, Apertura y presentación.
19,01, Avance informativo.
19,05, Un globo, dos globos, tres globos.
20,30, Novela.
21,00, Telediario.
21,30, Revista de toros.
22,00, Reportaje.
22,30, Tensión.
23,45, Ultima hora.
24,00, Teledporte.
00,05, Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,15, Carta de ajuste.
19,45, Presentación y avances.
19,46, Pianísimo.
20,00, Redacción de noche.
21,00, ¿Qué es...?
21,30, Opera.
22,30, Recital.
23,00, Revista musical.
23,30, Despedida y cierre.

R. SEGOVIA.--MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo; 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena SER. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía cadena SER. 12,30, Su programa. 1,20, Minutos para la mujer. 1,30, Informa la SER. 2,00, Seguridad al volante. 2,10, Cuéllar al habla. 2,30, Diario de Radio N. 3,00, Información local. 3,30, Es música. 4,00, Esmeralda. 4,45, Minutos musicales. 5,00, La mujer marcada. 5,30, La saga de los Porreta. 5,45, Ultimos discos. 6,00, Una carta en el buzón (SER). 6,05, Toda la verdad (SER). 6,35, El programa de Sunslk (SER). 6,40, Cada día un coche (SER). 7,00, Simón sin cara. 7,30, Música variada. 8,00, Plaza de España (SER). 8,30, Santo rosario. 8,45, Campeando. 10,00, Diario de Radio N. 10,30, Información local. 10,45, Diario musical Ser. 11,30, Hora 25 (SER). 1,00, Cierre.

JULIAN REGUERA GARCIA

ECONOMISTA

Ofrece sus servicios para:

- Un asesoramiento de sus inversiones en bolsa con:
 - Asesoramiento permanente.
 - Reestructuración de su actual cartera de valores, a fin de que usted pueda alcanzar con ella la mayor rentabilidad posible.
 - Una reforma periódica de su cartera de valores.

Horario de 3,30 a 5 tarde.

Fernández Ladreda, 29 - Escalera B, 1.º C
Teléfono 415004 (Junto a Club Angel)

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 40,00 ptas.
Cada palabra más, 5,00.

PENSIONES

RESIDENCIA Tagore, la casa del estudiante. Santa Isabel, 11. Telf. 420035.

TRABAJO

SE necesita empleada de hogar. Melitón Martín, 4.

SE necesita empleada de hogar. Restaurante Garrido.

SE necesita dependiente de mostrador para bar. Interesados deben dirigirse a la Oficina de Empleo SEAF-PPO. Calle Gobernador Fernández Jiménez, 18. (Ref. 5.971).

SE necesita dependiente para carnicería. Interesadas deben dirigirse a la Oficina de Empleo SEAF-PPO. (Ref. 5905).

SE necesita empleada de hogar fija, buen sueldo para Segovia. Razón: Señor López. Teléfono 412220, horas de oficina.

SE necesita chico para cocina. Razón: Oficina SEAF-PPO. (Ref. 5933).

NECESITO asistenta 9 mañana 2 tarde. Telf. 422063.

SE necesita chica de 9 a 5. Telf. 424738.

ENTREVISTADORES-AS con y sin coche, necesitamos para trabajo inmediato en todas las capitales y pueblos con posibilidad o no de viajar dentro de su provincia. Escribir urgentemente con datos personales, teléfono y disposición para trabajo y viajes al apartado 36231 de Madrid.

SE necesita matrimonio para casa agrícola-ganadera. Interesados dirigirse a la Oficina de Empleo SEAF-PPO. Gobernador Fdez. Jiménez, 18. (Ref. 5820).

GANARAN dineros aprovechando tiempos libres, efectuando trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa - Benidorm (Alicante).

TRABAJOS caseros y direcciones. Pagamos 30.000 mensuales. Escribir, Alba, Enamorados 23, Barcelona.

CASA señorial precisa empleada de hogar. Informes: Conde Sepúlveda, número 1, (portería).

ALQUILERES

SE necesita piso a partir del 1 de septiembre durante un año, amueblado. Telf. 424282.

SE necesita local o vivienda en alquiler. Ofertas, Apartado 160. Telf. 420727.

ALQUILO piso amueblado. Telf. 415463.

SE alquila apartamento con 5 camas en Santa Pola. Teléfono 414689.

SE alquila piso estrenar frente Estación. Ascensor, calefacción, agua caliente central, garaje. Teléfono 423797.

ALQUILO piso amueblado, próximo Correos. Teléfono 414839 a partir seis tarde.

TRASPASOS

CEDO mesón restaurante en La Granja. Telf. 2419052, Madrid.

ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

FRANCESA tercero intérpretes, daría clases particulares, incluso a domicilio. Telf. 412968 (2,30 a 4).

OPOSICIONES: preparación administrativos, subalternos, auxiliares ministerios, ayuntamientos INP, mutualidades, etc. De 4 a 10. 1.500 clase diaria. Ladreda 20, bajo B. José Bargañón. Telf. 415282.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447, 411996.

FOREKNOWER de España, S.A. desea tomar contacto con hombre de negocios y capacidad comercial, el cual deberá hacerse cargo de la labor provincial de Comercial Foreknower. Información al 2156891 de Barcelona.

AUTOCARES Martín, 20 o 60 plazas. Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

ORDEÑADORAS. Disponemos de accesorios y repuestos para toda clase de ordeñadoras. COMEGA. Telfs. 725130-39. Palencia.

SI se considera hombre de visión comercial, tiene oficina y dispone de pequeño capital para invertir, le concedemos exclusivas en Mercado Nacional, con ingresos anuales de 2.500.000. Llamar (93) 2244277.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL Tovar. Compraventa de toda clase de fincas, solares, pisos, naves, traspasos, etc. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881. Segovia.

SE venden dos pisos a estrenar con plaza de garaje, frente estación. Razón: APIMOSA. Fernández Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

SE venden 2 chalets a estrenar en parque Robledo. Razón: APIMOSA. Fernández Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

SE vende piso en San Rafael. Urbanización Los Pinos. Razón: APIMOSA. Fernández Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc., Ladreda, 10, 4.º. Tlf. 413795 (Contestador automático).

VENTAS

CHALET en La Losa, con piscina y garaje. Telf. 415190 (horas oficina).

PARTICULAR vendo parcela, carretera de La Granja, con agua, luz y desagües. Teléfono 413193.

VENDO casa prefabricada, verla en Madrona. Razón Tel. 424978.

SINFINES para molinos y otros usos, Vegafria 17, Telf. 273084. Valladolid. Llámenos, le visitaremos sin compromiso. Interesa representante.

VENDO apartamento estrenar 3 habitaciones parque, baño completo, cocina, calefacción, ascensor. Telf. 413193.

COSECHADORA buen estado. Claas modelo Mercator 70. Corte 4.40. 3 campañas. Aldeanueva del Monte (Boceguillas). Teléfono Ayllón 103. Sr. Daniel.

"FABRICAMOS cultivadores de remolacha dirigidos 5 y 6 líneas. Hijos de Faustino Velasco. Telf. 11, Rábano (Valladolid)".

SE vende Sanglas 400, 90.000 pesetas. SG-2828-B. Razón: "Bar Castilla". La Granja

SE vende piso en Madrid, teléfono 412457

GANADEROS

Vendo novillas preñadas y vacas lecheras altísima producción, con pedigrée. Consulten precios y facilidades pago. Señor Cuadrado Blanco, Generalísimo Franco, 60. Teléfonos: 218503 y 218503. SALAMANCA

GANADOS

VENDO 3 chotos de 6 meses 2 charolejes y 1 pardo. Victoriano Moreno. Torrecaballeros.

POR LAS INUNDACIONES PARTE DE VIZCAYA, SIN ENERGIA ELECTRICA

Bilbao, 13.—Debido a las inundaciones, parte de Vizcaya se encuentra hoy sin energía eléctrica, servicio que en muchos casos no podrá reanudarse hasta la noche de hoy. La gran cantidad de lluvia

caída en las últimas horas ha inundado los centros de transformación de la compañía "Iberduero", que está tratando de arreglar las averías en el menor tiempo posible, pero el nivel del agua sigue subiendo en muchos lugares.

En Bilbao se encuentran sin energía eléctrica casi todo el casco viejo bilbaíno, y buena parte de la zona de Deusto, al no haber luz, tampoco funcionan, por tanto, los semáforos, lo que ha provocado graves congestiones de tráfico.

También se encuentran sin luz el municipio de Guecho, toda la cuenca del Nervión, y las localidades de Galdacano, Bermeo, Munguía y otras, aunque se cree que a primeras horas de la tarde se restablecerá la normalidad en estas zonas.—Cifra.



Partido Socialista Popular

UN PARTIDO DE TRABAJADORES

Candidaturas para Segovia

Albino García Lobo
Profesor E. G. B.



SENADO

Isidro Arcenegui
Profesor
Universidad

Mariano Yuste
Estudiante
Agricultor

Modesto García
Piedra
Obrero



CONGRESO



CONGRESO



CONGRESO

POR UN SOCIALISMO RESPONSABLE

VOTA PSP

LUCIANO SANCHEZ REUS

candidato al SENADO



42 años, casado, cuatro hijos. Nació en Tavera de la Reina.

Licenciado en Derecho, cursó brillantemente la carrera en la Universidad de Santiago de Compostela, donde realizó trabajos e investigaciones sobre las Leyes Agrarias.

Es letrado del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario (IRYDA).

Desde 1964 reside en Segovia, habiendo realizado directamente la investigación jurídica de la propiedad rural en más de cincuenta

zonas de concentración parcelaria en nuestra provincia, y llevando la asesoría de la Comarca de Ordenación Rural de Santa María la Real de Nieva.

Asimismo, es diplomado en Derecho Agrario, Sindicalismo y Metodología, y abogado en ejercicio del Ilustre Colegio de Abogados de Segovia.

Como experto en Derecho Agrario ha participado en varias reuniones con especialistas europeos e hispanoamericanos.

Ha sido director de la Escuela Sindical y del Seminario de Graduados Sociales; alcalde de Segovia y procurador en Cortes por elección en representación de los municipios de Segovia.

NOTAS BREVES

En la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), con sede en Viena iniciará su labor, a primeros de julio, un banco de informaciones. La labor del banco consistirá en reunir, elaborar y distribuir informaciones sobre proyecto, desarrollo y dirección de los más diversos ramos industriales así como también sobre métodos de producción y tecnologías modernos.

Los secuestradores del ejecutivo de la compañía Fiat en Italia han acordado conceder la tercera prórroga en la ejecución del dirigente, esta vez 48 horas, manifestó anoche su esposa.

La Unión Soviética ha puesto una nueva letra a su himno, en la que no figura la referencia elogiosa a Stalin ni a la segunda guerra mundial.

La policía de Petros (Tennessee, USA) ha capturado a primera hora de hoy a James Earl Ray, que se declaró culpable del asesinato del dirigente pro derechos cívicos doctor Martin Luther King. La captura se realizó en un punto situado a 16 kilómetros de la prisión de la que escapó con otros cinco reclusos sesenta horas antes, y en la que está cumpliendo una condena de 99 años de prisión.

Alonso y Díez, ganadores absolutos de la II Vuelta Aérea a los castillos del Duero

Terminada la II Vuelta Aérea a los castillos del Duero, en uno de cuyos recorridos se sobrevoló parte de nuestra provincia, según informamos, a última hora de esta mañana han sido dadas a conocer las distintas clasificaciones.

Los vencedores absolutos han sido Alonso y Díez, del Aero Club de Burgos. 1.º monomotor, Llana-Waag, del Aero Club de Málaga; 2.º Muro Lara-Brooking, de Avila; 3.º, Brooking-Folladori, de Avila. 1. bimotor, Tapia-Lambraña, de Avila. Premio especial de fotografía, Martínez y Peral, de Avila.

EL TIEMPO

La perturbación que ha provocado copiosas lluvias en el fin de semana parece que poco a poco se va alejando hacia el Mediterráneo a la vez que pierde gradualmente intensidad.

En todo caso, hoy todavía la mayor parte de las regiones españolas se encontrarán bajo su radio de acción con chaparrones frecuentes y abundantes nubes, especialmente en la mitad norte de la península.

En la meseta norte, nubosidad abundante con apertura de algunos claros por la tarde y riesgo de chaparrones dispersos.

Un minuto de poesía

BUSCANDO...

Nadie sabe lo que escondo,
porque nadie me lo ve.
Todos pasan y me miran
callados, tristes risueños
¿buscan algo? no lo sé.
Tal vez están como yo,
llevando un tesoro dentro,
tal vez se pasan la vida
buscando qué llevar dentro.

Y me miran y no ven;
no ven mis ojos cansados
de mirar y no ver nada;
no ven mis manos vacías
de atrapar lo que se escapa.

Y me miran y no ven,
que paso siempre escondiendo
ese tesoro que un día,
encontré, ¡aquí, muy dentro!

TONI C.

Teléfonos de

EL ADELANTADO

Administración: 414696

Redacción: 414697

Dirección: 414698

UNION DE
CENTRO
DEMOCRATICO
SEGOVIA